নিউইয়র্ক সিটি মানব সম্পদ প্রশাসন (NEW YORK CITY HUMAN RESOURCES ADMINISTRATION)

সাধারণ শুনানির বিজ্ঞপ্তি এবং প্রস্তাবিত নিয়মে মন্তব্য করার সুযোগ

আমরা কী প্রস্তাব রাখছি? নিউ ইয়র্ক সিটি মানব সম্পদ প্রশাসন (Human Resources Administration, HRA) নিউইয়র্ক শহরের নিয়মগুলির 68 তম শিরোনামটিতে একটি নতুন অধ্যায় 10 অন্তর্ভুক্ত করার জন্য সংশোধন করার প্রস্তাব জানিয়েছে, যেটি CITYFHEPS নামে পরিচিত শহরের একটি নতুন ভাড়ার ক্ষে সহায়তা কর্মসূচিকে প্রতিষ্ঠিত করবে। পরিবার ও স্বতন্ত্র ব্যক্তিবিশেষকে পরিষেবা দিতে সক্ষম নতুন কর্মসূচিটি বেশ কিছু সংখ্যক অন্য শহরের ভাড়া সহায়তার কর্মসূচি এবং পার্শ্ববর্তী শহরের ভাড়া সহায়তার কর্মসূচিকে ঘনিষ্টভাবে উপস্থিত রাষ্ট্রের পরিবার গৃহহীনতা ও উচ্ছেদ প্রতিরোধ সম্পূরণ (State Family Homelessness & Eviction Prevention Supplement, FHEPS) কর্মসূচি সমেত প্রতিস্থাপন করবে।

শুনানি কখন এবং কোথায় হতে চলেছে? নিউইয়র্ক সিটি মানব সম্পদ প্রশাসন প্রস্তাবিত নিয়মের জন্য একটি সাধারণ শুনানির আয়োজন করবে। 21 শে আগস্ট, 2018 সকাল 9:30টায় সাধারণ শুনানি অনুষ্ঠিত হবে। সাধারণ শুনানি হবে ম্যানহাটনের 125 Worth Street, 2nd Floor এ। অনুগ্রহ করে Lafayette Street এ প্রবেশ করুন।

প্রস্তাবিত নিয়মে আমি কীভাবে নিজের মতামত রাখতে পারব? এইভাবে প্রস্তাবিত নিয়মে যেকেউ নিজের মত রাখতে পারবেন:

- **ওয়েবসাইট।** NYC নিয়মের ওয়েবসাইটের মাধ্যমে আপনি HRA কে মতামত জানাতে পারবেন: http://rules.cityofnewyork.us।

- **ইমেল।** আপনি NYCRules@hra.nyc.gov ইমেল ঠিকানায় মতামত জানিয়ে ইমেল করতে পারেন। অনুগ্রহ করে বিষয় পংক্তিতে "CITYFHEPS" কথাটি লিখুন।

- **ডাকযোগে।** আপনি নিচের ঠিকানায় নিজের মতামত পাঠাতে পারেন:

  HRA Rules
  150 Greenwich Street, 38th Floor
  New York, NY 10007

  অনুগ্রহ করে বিষয়টি স্পষ্ট করুন যে আপনি CITYFHEPS নিয়মের ওপর মন্তব্য করছেন।

- **ফ্যাক্স।** আপনি আপনার মন্তব্য জানিয়ে 917-639-0413 নম্বরে ফ্যাক্স করতে পারেন। অনুগ্রহ করে বিষয় পংক্তিতে "CITYFHEPS" কথাটি লিখুন।

- **শুনানিতে বক্তব্য রেখে।** সাধারণ শুনানিতে যারা প্রস্তাবিত নিয়মের বিষয়ে মতামত রাখতে চান তাদেরকে অবশ্যই নাম লিখিয়ে নিতে হবে। আপনি শুনানির আগে 929-221-6690 নম্বরে ফোন করে নাম লিখিয়ে নিতে পারেন। এছাড়াও আপনি 21শে আগস্ট, 2018 তে শুনানি শুরু হওয়ার আগে শুনানি কক্ষে নাম লিখিয়ে নিতে পারেন। আপনি তিন মিনিট পর্যন্ত বক্তব্য রাখতে পারবেন।

মন্তব্য জমা দেওয়ার কী কোনো সময়সীমা আছে? মন্তব্য জমা দেওয়ার শেষ তারিখ হল 21শে আগস্ট, 2018।

শুনানিতে অংশগ্রহণ করার জন্য যদি আমার সহায়তার প্রয়োজন হয় তখন কী হবে?

যদি শুনানিতে আপনার বিদেশী ভাষার দোভাষী, সাঙ্কেতিক ভাষার দোভাষী বা প্রতিবন্ধীদের জন্য যথাযথ ব্যবস্থার প্রয়োজন হয় তাহলে আপনাকে আমাদের অবশ্যই তা জানাতে হবে। উপরের ঠিকানায় ডাক যোগে চিঠি পাঠিয়ে আপনি আমাদের জানাতে পারেন। এছাড়াও আপনি আমাদেরকে 929-221-6690 নম্বরে ফোন করে জানাতে পারেন। ব্যবস্থা করার পর্যাপ্ত সময় পেতে আগে থেকে জানানোর অনুরোধ করা হচ্ছে। অনুগ্রহ করে আমাদেরকে 14ই আগস্ট, 2018 এর মধ্যে জানান।

এইসব স্থানে নিম্নলিখিত প্রবেশযোগ্যতার বিকল্প(গুলি) উপলভ্য: যে সমস্ত ব্যক্তির হুইলচেয়ার বা চলাফেরার অন্যান্য যন্ত্র আছে এই স্থানে সেসবের প্রবেশযোগ্যতা আছে। প্রবেশ্যোগ্যতা সম্পর্কে অতিরিক্ত অনুরোধের জন্য অনুগ্রহ করে 14ই আগস্ট, 2018 এর মধ্যে উপরে উল্লিখিত ডাকযোগে বা টেলিফোনে HRA এর সঙ্গে যোগাযোগ করুন।

প্রস্তাবিত নিয়মসমূহের উপর জানানো মন্তব্যগুলিতে কী আমি পর্যালোচনা করতে পারব? আপনি অনলাইনে http://rules.cityofnewyork.us/ ওয়েবসাইটে গিয়ে জানানো মন্তব্যগুলি পর্যালোচনা করতে পারেন। শুনানি হয়ে যাওয়ার কয়েকদিন পরে, প্রস্তাবিত নিয়মের বিষয়ে অনলাইনে জমা দেওয়া সমস্ত মতামতের কপি, লিখে জানানো সমস্ত মতামতের কপি এবং মুখে জানানো মতামতের এক সারসংক্ষেপ HRA এর ওয়েবসাইটে সমস্ত জনগণের কাছে উপলভ্য হবে।

কী অনুমোদন HRA এই বিধি প্রণয়নের জন্য দিয়েছে? সিটি চার্টারের ধারা 603 এবং 1043, নিউইয়র্ক সামাজিক পরিষেবা আইনের ধারা 34, 56, 61, 62, 77 এবং 131-a এই প্রস্তাবিত নিয়ম তৈরি করার জন্য HRAকে অনুমোদন দেয়।

আমি কোথায় HRA-এর নিয়মাবলী পাব? HRA এর নিয়মাবলী নিউইয়র্ক শহরের নিয়মাবলীর 68 ধারায় রয়েছে।

নিয়ম তৈরি করার প্রক্রিয়া কোন আইন দ্বারা নিয়ন্ত্রিত? নিয়ম তৈরি বা পরিবর্তন করার সময়ে HRA কে অবশ্যই শহরের সনদে ধারা 1043তে উল্লিখিত বিষয়গুলি মেনে চলতে হবে। বিজ্ঞপ্তিটি সিটি চার্টারের ধারা 1043-এর আবশ্যকতা অনুসারে করা হয়েছে।

বিধির ভিত্তি ও উদ্দেশ্য সম্পর্কে বিবৃতি

সিটি চার্টারের ধারা 603 এবং 1043, নিউইয়র্ক সামাজিক পরিষেবা আইনের ধারা 34, 56, 61, 62, 77 এবং 131-a এই প্রস্তাবিত নিয়ম তৈরি করার জন্য HRAকে অনুমোদন দেয়।

পটভূমি

2014 সালের সেপ্টেম্বর মাসে, শিশুদের সাথে পরিবারগুলিকে লক্ষ্য করে নিউ ইয়র্ক শহরের গৃহহীন পরিষেবা বিভাগ (Department of Homeless Services, DHS) এবং নিউ ইয়র্ক সিটি মানব সম্পদ প্রশাসন (HRA)-এ শহর সম্প্রদায়ে বসবাস (Living in Communities, LINC) I, II এবং III ভাড়া সহায়তার কর্মসূচি চালু করে। এগুলি একক প্রাপ্তবয়স্ক এবং একক পরিবারগুলির জন্য LINC IV এবং V দ্বারা আশ্রয়ে অথবা আশ্রয়ে প্রবেশকালীন ঝুঁকির সময় অনুসৃত হয়, LINC VI কর্মসূচিটি আশ্রয়ের সেই পরিবারগুলিকে ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা প্রদান করে যারা পরিবার ও পরিজনের সাথে স্থানান্তর করতে সমর্থ, শহরের পরিবার উচ্ছেদ প্রতিরোধ সম্পূরণ এবং শহরের পরিবার বহিরাগমনের পরিকল্পনা সম্পূরণ (City Family Exit Plan Supplement, CITYFEPS) কর্মসূচি, বিশেষ বহির্গমন এবং প্রতিরোধ সম্পূরণ (Special Exit and Prevention Supplement, SEPS) কর্মসূচি এবং HRA HOME ভাড়াটে-ভিত্তিক ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা কর্মসূচি (HRA HOME TBRA)। সামগ্রিকভাবে, এই কর্মসূচিগুলি একত্রিতভাবে অন্যান্য শহরের সাথে পুনর্বাসনের উদ্যোগ নিয়ে 87,000-র বেশি মানুষের বহির্গমন প্রতিরোধ করতে অথবা শহরের আশ্রয়ে প্রবেশ করতে সাহায্য করেছে।

2017 সালের সেপ্টেম্বর মাসে, *Tejada v. Roberts* আদালত, ইন্ডেক্স নং. 453245/2015 (Sup. Ct., NY County), একটি নিষ্পত্তির আদেশ দেয় যা নিউইয়র্ক স্টেটের পরিবার উচ্ছেদ প্রতিরোধ সম্পূরণ (Family Eviction Prevention Supplement, FEPS) কর্মসূচির জন্য এমন উপায় তৈরি করে যেটি পরিবার গৃহহীনতা ও উচ্ছেদ প্রতিরোধ সম্পূরণ (Family Homelessness & Eviction Prevention Supplement, FHEPS) কর্মসূচি নামে পরিচিত উচ্চতর ভাড়া সম্পূরণের মাত্রাসমূহ সহ একটি সম্প্রসারিত কর্মসূচির দ্বারা প্রতিস্থাপিত হবে। HRA-এর CITYFEPS কর্মসূচির অনেক পরিবার এবং LINC III কর্মসূচির বেশিরভাগ পরিবারগুলিকে 2017 সালের ডিসেম্বর মাসে FHEPSতে স্থানান্তর করা হয়েছে।

শহরের-ফান্ড করা একাধিক ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা কর্মসূচি আরও কার্যকরভাবে এবং ফলপ্রদভাবে নিয়ন্ত্রণ করার জন্য সেই পরিবারবর্গকে লক্ষ্য করা হয় যেগুলির আশ্রয়ের ক্ষেত্রে অথবা প্রবেশের সময় ঝুঁকি আছে এবং শহরের ভাড়া সহায়তার কর্মসূচিকে আরও নিকটবর্তীভাবে রাষ্ট্রের FHEPS-এর সঙ্গে একত্রিত করে, HRA এখন CITYFHEPS-এর

প্রস্তাব দিয়েছে, একটি একক গতিশীল কর্মসূচি যেটি উপস্থিত LINC I, II, IV এবং V কর্মসূচি, SEPS কর্মসূচি এবং LINC III ও CITYFEPS কর্মসূচিতে যা বাকি থাকে তাকে প্রতিস্থাপন করে। HRA আয়ের উৎসের বৈষম্যের সাথে লড়াই করার ক্ষেত্রে এবং হাউজিং মার্কেটে ভর্তুকির ভাউচারগুলিতে বাধা দান করার জন্য কাজ করে চলেছে আর একটি গতিশীল কর্মসূচি এই লক্ষ্যকে আরও উন্নত করবে।

বর্তমানে অন্য শহরের ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা পাচ্ছেন না এমন পরিবারবর্গ যারা CITYFHEPS-এর প্রাথমিক যোগ্যতার আবশ্যিকতা পূরণ করেছেন তারা এই নিয়ম কার্যকর হওয়ার তারিখ অনুযায়ী CITYFHEPS-এর সঙ্গে একটি ইউনিট সুরক্ষিত করার সুযোগ পাবেন। যে পরিবারবর্দ বর্তমানে অন্য শহরের ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা লাভ করছে তাদের CITYFHEPS তে স্থানান্তর করা হবে এবং এই নিয়ম কার্যকর হওয়ার তারিখের পরে ওই কর্মসূচিগুলিতে কোন নতুন পরিবারবর্গের নাম নথিভুক্ত হয়নি বলে পুরানো কর্মসূচি বন্ধ হয়ে যাবে।[1] বর্তমানে LINC VIতে অংশগ্রহণকারী পরিবারবর্গের ব্যতিক্রম সমেত, LINC, CITYFEPS এবং SEPS কর্মসূচিগুলিতে অংশগ্রহণকারী পরিবারবর্গগুলি CITYFHEPS কর্মসূচিতে স্থানান্তরিত হবে যতক্ষণ পর্যন্ত তারা উপার্জন-যোগ্য এবং সেই ইউনিটে স্থানান্তর করতে সক্ষম যেখানে তাদের LINC, CITYFEPS অথবা SEPS ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা বর্তমানে চলছে (অথবা তারা নতুন ইউনিটে যাওয়ার জন্য HRA-র দ্বারা অনুমোদিত)।[2]

বিধানগুলির সারাংশ

নতুন অধ্যায় 10-এ নিম্নলিখিতগুলি বিষয়গুলি সাধিত হবে:

- নতুন CITYFHEPS কর্মসূচি নিয়ন্ত্রণের জন্য প্রাসঙ্গিক সংজ্ঞা ঘোষণা করে।
- শহরের বাসিন্দাদের জন্য যোগ্যতার আবশ্যিকতাগুলি ঘোষণা করে। পরিবার আশ্রয়ে আছে কিনা তার ওপর ভিত্তি করে (অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে) পার্থক্য তৈরি হয়।
- "CITYFHEPS যোগ্য কর্মসূচিগুলি" মনোনীত করার জন্য HRAকে সেখান থেকে অনুমতি দেয় যেখান থেকে এটি আশ্রয়ে প্রবেশর নাম লেখাতে রেফারেল গ্রহণ করবে অথবা আশ্রয়ে ইতিমধ্যে থাকা কোন পরিবারের বসবাস কমাবে।

---

[1] কর্মসূচি একবার পরবর্তী বছরের কোর্সের সাপেক্ষে বন্ধ হয়ে গেলে, পুরানো কর্মসূচিগুলি সম্বন্ধীয় নিয়মগুলি রদ হয়ে যাবে।

[2] বর্তমানে যে পরিবারবর্গ LINC VIতে অংশগ্রহণ করছে তারা সেই কর্মসূচিতে ততক্ষণ থাকবে যতক্ষণ তারা যোগ্য হবে। যদিও, কোন নতুন পরিবারবর্গ LINC VIতে নথিভুক্ত হবে না। তার বদলে, পরিবারবর্গ যে আশ্রয়দাতা পরিবারগুলির সাথে স্থানান্তরিত করতে সমর্থ হবে তাদের সাথেই একই কর্মসূচিতে আবেদন করার সুযোগ পাবে, যেটি পাথওয়ে হোম নামে পরিচিত, এটি HRA সম্পূর্ণ অন্য একটি নিয়মে সহাবস্থিতভাবে প্রস্তাব দিয়েছে।

- সর্বাধিক মাসিক ভাড়া এবং বিভিন্ন হাউজিংয়ের জন্য ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তার পেমেন্টের পরিমাণ ঘোষণা করে। সর্বাধিক অ্যাপার্টমেন্টের ভাড়া যেকোন বার্ষিক ভাড়ায় সূচিভুক্ত করা হবে যেটির বৃদ্ধি NYC ভাড়া নির্দেশিকা বোর্ড দ্বারা সেট করা হয়।
- কর্মসূচির প্রথম বছর অতিক্রম করে পুনর্নবীকরণের মানদণ্ড ঘোষণা করে, যেমন বিশেষ পরিস্থিতিতে পাঁচ বছরের পরে পুনর্নবীকরণের অনুমোদন।
- যখন পরিস্থিতি পরিবর্তন হয় তখন পেমেন্ট দেওয়ার ক্ষেত্রে সমন্বয় অনুমোদন করে।
- নতুন CITYFHEPSতে উপস্থিত ভাড়া সহায়তার কর্মসূচিগুলি (LINC, SEPS এবং CITYFEPS) থেকে ক্রমানুসারি স্থানান্তরের ব্যবস্থা প্রদান করে।
- এই কর্মসূচিতে অংশগ্রহণ অব্যাহত রাখতে বাড়ির মালিক এবং অংশগ্রহণকারীর আবশ্যিক শর্তগুলি ঘোষণা করে।
- পর্যালোচনার কনফারেন্স এবং আবেদনের প্রক্রিয়া ও অন্যান্য অতিরিক্ত বিবিধ বিষয়গুলি ঘোষণা করে, যেমন HRA কোন অপেক্ষা তালিকা রক্ষণাবেক্ষণ করবে না।

নতুন উপকরণটিতে আন্ডারলাইন দেওয়া হয়েছে।

নিউ ইয়র্ক সিটি মানব সম্পদ প্রশাসন নিউইয়র্ক শহরের নিয়মগুলির 68 তম ধারাটি সংশোধন করে একটি নতুন অধ্যায় 10 অন্তর্ভুক্ত করার জন্য প্রস্তাব জানিয়েছে, যেটি নিম্নলিখিতভাবে পঠিত হবে:

§ 10-01 সংজ্ঞাসমূহ।

এই অধ্যায়ের উদ্দেশ্যগুলির জন্য, নিচের শব্দগুলির নিম্নরূপ অর্থ হবে:

(a) “ACS” মানে হল শিশুদের পরিষেবার জন্য নিউইয়র্ক সিটির প্রশাসন (New York City Administration for Children’s Services)।

(b) একজন “প্রাপ্তবয়স্ক পরিবারের সদস্য (adult household member)” হলেন বাড়ির সেই সদস্য যার বয়স নূন্যতম 21 বছর, তবে বাড়ির কোন সদস্যের বয়স যদি 21 বছর না হয় তাহলে তার বয়স 18 থেকে 20র মধ্যে হতে হবে।

(c) একটি “অ্যাপার্টমেন্ট (apartment)” হল SRO ছাড়া একটি বেসরকারী বাসস্থান।

(d) “CITYFEPS” মানে হল এই শিরোনামের অধ্যায় 8-এর উপ-অধ্যায় A-তে প্রতিস্থাপন অনুসারী ভাড়া সহায়তার কর্মসূচি।

(e) “CITYFHEPS” মানে হল এই অধ্যায়ে ব্যাখ্যা করা CITYFHEPS কর্মসূচি।

(f) একটি “CITYFHEPS যোগ্য কর্মসূচি (CITYFHEPS qualifying program)” হল শহরের সেই কর্মসূচি যেটি কমিশনার এমন কর্মসূচি হিসাবে মনোনীত করে যার থেকে কোন HRA অথবা DHS আশ্রয়ে প্রবেশ প্রতিরোধ করতে অথবা কোন HRA বা DHS আশ্রয়ে বসবাস সংক্ষিপ্ত করতে CITYFHEPS-এর জন্য HRA রেফারেল গ্রহণ করতে পারবে। CITYFHEPS যোগ্য কর্মসূচিগুলিতে অন্যান্য কর্মসূচিগুলির সাথে অতিরিক্তভাবে অন্তর্ভুক্ত থাকে নিম্নলিখিতগুলি যা ভবিষ্যতে কমিশনার মনোনীত করতে পারে: (1) পরিবার পুনরেকত্রীকরণ, প্রতিরোধ অথবা স্বতন্ত্র বসবাসের জন্য কোন ACS পরিকল্পনা সহজতর করতে ACS থেকে রেফারেল; (2) থ্রি-কোয়াটার হাউজিং টাস্ক ফোর্স থেকে রেফারেল; (3) DYCD থেকে রেফারেল; অথবা (4) নিউইয়র্ক সিটি সংশোধন বিভাগ (New York City Department of Correction) থেকে রেফারেল।

(g) “CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক পেমেন্ট (CITYFHEPS rental assistance payments)” হল এই অধ্যায়ে বলা ভাড়া বাবদ পেমেন্ট।

(h) একটি "CITYFHEPS ইউনিট (CITYFHEPS unit)" হল এই অধ্যায় অনুযায়ী একটি আবাসিক ইউনিট যেখানে CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক পেমেন্টের আবেদন করা হয়।

(i) “কমিশনার (Commissioner)” হল DSS-র কমিশনার অথবা ভারপ্রাপ্ত কমিশনার (Commissioner of DSS or the Commissioner’s designee)।

(j) “DHS” মানে হল নিউইয়র্ক সিটি গৃহহীন পরিষেবা বিভাগ (New York City Department of Homeless Services)।

(k) “DHS পরিবারের আশ্রয়স্থান (DHS family shelter)” মানে হল পরিবার অথবা শিশুদের জন্য আশ্রয়স্থান যা DHS অথবা DHS-এর হয়ে কাজ করে এমন সংস্থা দ্বারা পরিচালিত।

(l) “DHS একক প্রাপ্তবয়স্কের আশ্রয়স্থান (DHS single adult shelter)” মানে হল একক প্রাপ্তবয়স্কের জন্য আশ্রয়স্থান যা DHS অথবা DHS-এর হয়ে কাজ করে এমন সংস্থা দ্বারা পরিচালিত।

(m) “DYCD” মানে হল নিউইয়র্কের যুব ও সম্প্রদান উন্নয়ন বিভাগ (New York City Department of Youth and Community Development)।

(n) “উপার্জিত আয় (Earned income)” নিউইয়র্কের বিধি, নিয়ম এবং প্রবিধানের 18 নং শিরোনামের ধারা 352.17 অনুসারে সংজ্ঞায়িত এবং গণনা করা হয়, তবে JTP কর্মসূচি এবং SYEP কর্মসূচিতে অংশগ্রহণ করার মাধ্যমে উপার্জিত আয় এর আওতায় পড়ে না, যেটি এই অধ্যায়ের উপঅধ্যায় (v)এবং(ss)-এ উল্লেখ করা হয়েছে।

(o) “রাষ্ট্রীয় প্রতিবন্ধকতার সুবিধা (Federal disability benefits)” বলতে বোঝায় রাষ্ট্রীয় সামাজিক নিরাপত্তা আইনের শিরোনাম II-এর অধীনে সামাজিক নিরাপত্তা প্রতিবন্ধী বিমাকরণ সুবিধা, রাষ্ট্রীয় সামাজিক নিরাপত্তা আইনের শিরোনাম XVI-এর অধীনে সম্পূরণ নিরাপত্তার উপার্জন, মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বিধি38নং শিরোনামের পর্ব II-এর 11 নং অধ্যায়ের উপঅধ্যায় II অথবা উপঅধ্যায় IV অনুযায়ী দায়িত্বে থাকাকালীন আঘাতবশত বা অসুস্থতাবশত অক্ষমতার কারণে ক্ষতিপূরণ অথবা মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বিধির 15 নং অধ্যায়য়ের পর্ব II এর উপঅধ্যায় II অনুযায়ী পরিষেবা-সংযোগ-বহির্ভুত অক্ষমতা পেনশন।

(p) “FHEPS” হল নিউইয়র্ক স্টেটের পরিবারের গৃহহীনতা এবং উচ্ছেদ প্রতিরোধ সম্পূরণ কর্মসূচি (New York State Family Homelessness and Eviction Prevention Supplement program)।

(q) “FPL” হল রাষ্ট্রীয় মতে দারিদ্রসীমা যেটি প্রতিবছর মার্কিন স্বাস্থ্য ও মানব সেবা বিভাগ (United States Department of Health and Human Services) প্রতিস্থাপন করে থাকে।

(r) “মোট আয় (Gross income)” হল এই অধ্যায়ের উপবিভাগ (nn) এবং (vv)-এর বর্ণনা অনুযায়ী উপার্জিত এবং অনুপার্জিত আয়ের যোগফল। নিউইয়র্কের বিধি, নিয়ম এবং প্রবিধানের 18 নং শিরোনামের ধারা 387.12তে ঘোষণা করা বিষয়গুলিই উপার্জন বাদের মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হয়, তাহলে তা পরিবারের মোট উপার্জন গণনা করার সময় প্রযোজ্য হয় না।

(s) “পরিবারবর্গ (household)” হল সেই ব্যক্তিবিশেষ অথবা ব্যক্তিবর্গ যারা CITYFHEPS ইউনিটে বসবাস করেন অথবা একত্রিতভাবে বসবাস করার অভিপ্রায় রাখেন।

(t) “HRA” মানে হল নিউইয়র্ক সিটির মানব সম্পদ প্রশাসন (New York City Human Resources Administration)।

(u) একটি “HRA আশ্রয়স্থান (HRA shelter)”-এর মানে হল HRA-এর নিউইয়র্কের বিধি, বিয়ম এবং প্রবিধানের 18 নং শিরোনামের পর্ব 452 অনুসারে HRA-এর হয়ে চালিত একটি গার্হস্থ্য দৌরাত্মের আশ্রয়স্থল।

(v) “JTP”-র মানে হল HRA-এর দ্বারা নিয়ন্ত্রিত চাকরির প্রশিক্ষণ কর্মসূচি (Job Training Program) যেটির মধ্যে শহরের এজেন্সিগুলি বেতনভোগী নিয়োগের অভিজ্ঞতা এবং কেরিয়ারের উন্নয়ণ সমেত PA প্রাপক দিয়ে থাকে।

(w) “LINC VI” মানে হল এই শিরোনামের 7 নং অধ্যায়ের উপঅধ্যায় C অনুসারে স্থাপিত ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা কর্মসূচি।

(x) “LINC সার্টিফিকেশন চিঠি (LINC certification letter)” হল নিউ ইয়র্ক শহরের নিয়মাবলীর শিরোনাম 68 এর 7নং অধ্যায় অনুসারে জারি করা শংসাকরণের একটি চিঠি।

(y) “LINC কর্মসূচি (LINC programs)” হল এই শিরোনামের 7 নং অধ্যায়ের A ও B উপঅধ্যায়ে ব্যাখ্যা করা কর্মসূচিগুলি। (p) একজন “প্রাথমিক ভাড়াটে” হলেন সেই ব্যক্তি যার নাম লীজে অন্তর্ভুক্ত বা আবাসনের জন্য মাসিক পরিশোধের প্রাথমিক দায়িত্ব যার ওপর রয়েছে।

(z) “সর্বাধিক মাসিক ভাড়া (maximum monthly rent)” বলতে বোঝায় এই অধ্যায়ের 10-05 অনুচ্ছেদ অনুযায়ী একটি অর্থের পরিমাণ যা একটি CITYFHEPS ইউনিটের ভাড়া বাবদ নির্ধারিত, যেটি ভাড়ার চুক্তির প্রথম বছরে বাড়ানো যাবে না এবং যার থেকে CITYFHEPS-এর ভাড়া সহায়ক পেমেন্টর পরিমাণ গণনা করা হয়।

(aa) “PA আশ্রয়স্থলের জন্য সর্বাধিক অনুদান (maximum PA shelter allowance)” হল নিউইয়র্ক বিধি, নিয়ম এবং প্রবিধানের 18 নং শিরোনামের ধারা 352.3(a)(1) তে ঘোষণা অনুযায়ী প্রতিটি PA পরিবারের জন্য আশ্রয়ের মাসিক সর্বাধিক ভাতা।

(bb) “NPA সদস্য (NPA member)” বলতে নিউইয়র্ক বিধি, নিয়ম এবং প্রবিধানের 18 নং শিরোনামের ধারা 349.3-র ঘোষণা অনুযায়ী বোঝায় সেই ব্যক্তিকে যিনি CITYFHEPS পরিবারের একজন সদস্য তবে কোন কারণবশত PA পরিবারের সদস্য নন।

(cc) “নিউ ইয়র্ক শহরের সামাজিক পরিষেবা বিভাগ (New York City Department of Social Services)” অথবা “DSS” হল একটি তিষ্ঠান যেটি HRA এবং DHS নিয়ে গঠিত।

(dd) “PA” মানে হল সার্বজনীন সহায়তার সুবিধা, যার সঙ্গে রয়েছে মাসিক অনুদান এবং আশ্রয়স্থানের ভাতা যা নিউ ইয়র্ক সামাজিক পরিষেবা আইন § 349 অনুযায়ী পরিবার সহায়তা কর্মসূচির অধীনে এবং/অথবা নিউ ইয়র্ক সামাজিক

পরিষেবা আইন § 159 এর তদধীন প্রবিধানের নিয়মসমূহ অনুযায়ী সুরক্ষামূলক নেট সহায়তা কর্মসূচির অধীনে জারি করা হয়েছে।

(ee) “PA পরিবারবর্গ (PA household)” বলতে বোঝায় সেই পরিবারের সদস্যদের যারা PA সুবিধাগুলির জন্য আবেদন করেছে এবং গৃহীত হয়েছে।

(ff) “পাথওয়ে হোম (Pathway Home)” হল এই শিরোনামের 11 নং অধ্যায়ে স্থাপিত ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা কর্মসূচি।

(gg) একজন “প্রাথমিক ভাড়াটে (primary tenant)” হলেন এমন ব্যক্তি যার নাম লীজে অন্তর্ভুক্ত বা আবাসনের জন্য মাসিক পরিশোধের প্রাথমিক দায়িত্ব যার ওপর রয়েছে।

(hh) “কর্মসূচিতে অংশগ্রহণকারী (program participant)” হল সেইসব ব্যক্তি যারা একটি CITYFHEPS ইউনিটের জন্য লীজ নেয় এবং সেই কর্মসূচি থেকে পর্যবসিত হয় না।

(ii) “যোগ্য শহরের ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা কর্মসূচি (qualifying City rental assistance program)” বলতে বোঝায় LINC, SEPS অথবা CITYFEPS ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা কর্মসূচি।

(jj) “যোগ্য ভর্তুকিপ্রাপ্ত কর্মনিযুক্তি কর্মসূচি (qualifying subsidized employment program)” বলতে বোঝায় SET কর্মসূচি, JTP কর্মসূচি অথবা অন্যান্য ভর্তুকি দেওয়া কর্মনিযুক্তির কর্মসূচি যা কমিশনার ভবিষ্যতে যোগ্য কর্মসূচি হিসাবে মনোনীত করতে পারে।

(kk) “ঘর (room)” হল একটি অ্যাপার্টমেন্টের মধ্যে স্বতন্ত্র কক্ষ।

(ll) “ভাড়া-নিয়ন্ত্রিত অ্যাপার্টমেন্ট (rent-controlled apartment)” বলতে বোঝায় আবাসনের ব্যবস্থা যার জন্য নিউ ইয়র্ক শহরের প্রশাসনিক বিধির শিরোনাম 26 এর 3 অধ্যায় অনুযায়ী সর্বাধিক ভাড়া চালু করা হয়।

(mm) “SEPS” মানে হল এই শিরোনামের অধ্যায় 8-এর উপ-অধ্যায় B-তে প্রতিস্থাপন অনুসারী ভাড়া সহায়তার কর্মসূচি।

(nn) “SET কর্মসূচি (SET Program) ”-র মানে হল শেল্টার এক্সিট ট্রানজিশনাল জবস প্রোগ্রাম যা DHS আশ্রিতদের কর্মসংস্থান লাভ করতে এবং স্থায়ী আবাসন পেতে সহায়তার জন্য DHS এবং HRA দ্বারা যৌথভাবে পরিচালিত।

(oo) “শপিং লেটার (shopping letter)” হল এমন একটি চিঠি যা পরিবারকে আবাসন অনুসন্ধানে সহায়তার জন্য প্রদান করা হয় যেটি সেই কর্মসূচিকে সূচিত করে যার জন্য HRA সেই ধরণের পরিবারকে সম্ভাব্য যোগ্য হিসাবে এবং সর্বোচ্চ ভাড়ার জন্য খুঁজে পেয়েছে।

(pp) “SRO” হল নিউইয়র্ক একাধিক আবাস আইন (New York Multiple Dwelling Law)-এর ধারা 1-এর অনুচ্ছেদ 4-র উপ-অধ্যায় 16-র ব্যাখ্যা অনুযায়ী একটি একক কক্ষ বিশিষ্ট দখলযোগ্য ইউনিট।

(qq) “রাস্তায় গৃহহীন (Street homeless)” কথার অর্থ হল সেই ব্যক্তিবিশেষ যারা: (1) রাস্তায় বাস করে অথবা এমন স্থানে থাকে যা মানুষের বাসস্থানের জন্য উপযুক্ত নয় এবং অন্তত 90 দিনের জন্য DHS চুক্তিবদ্ধ প্রচার প্রদানকারীর থেকে কেস ব্যবস্থাপনা গ্রহণ করে থাকে; (2) অন্তত 90 দিনের জন্য DHSর চুক্তিবদ্ধ প্রদানকারীর কেন্দ্র অথবা পরিবর্তনশীল হাউজিং সেটিংয়ের ড্রপে কেস ব্যবস্থাপনা গ্রহণ করে থাকে; অথবা (3) রাস্তায় থাকার সময় অথবা মানুষের বাসস্থানের অযোগ্য এমন স্থানে বাস করার সময় কিংবা কেন্দ্র বা পরিবর্তনশীল হাউজিং সেটিংয়ের ড্রপে যারা DHS-র চুক্তিবদ্ধ প্রচার প্রদানকারী থেকে কেস ব্যবস্থাপনার পরিষেবা গ্রহণ করে থাকে, তারা স্থায়ী আবাসনে গেছে এবং বর্তমানে আফটারকেয়ার পরিষেবাগুলি পাচ্ছে।

(rr) “ভর্তুকিপ্রাপ্ত কর্মসংস্থান (Subsidized employment)” মানে হল ভর্তুকিপ্রাপ্ত বেসরকারী ক্ষেত্রের কর্মসংস্থান অথবা ভর্তুকিপ্রাপ্ত সরকারী ক্ষেত্রের কর্মসংস্থান, যেহেতু এই শব্দগুলি নিউ ইয়র্ক সামাজিক পরিষেবা আইন § 336(1)(b)-(c) তে ব্যবহার করা হয়।

(ss) “SYEP কর্মসূচি (SYEP Program)” মানে হল DYCD দ্বারা পরিচালিত গ্রীষ্মকালীন যুব কর্মনিযুক্তি কর্মসূচি যেটি চোদ্দ থেকে চব্বিশ বছরের নিউইয়র্কের বাসিন্দাদের বেতনযুক্ত গ্রীষ্মকালীন কর্মনিযুক্তির সুযোগ প্রদান করে থাকে।

(tt) “থ্রি-কোয়ার্টার হাউজিং টাস্ক ফোর্স (three-quarter housing task force)” শব্দগুচ্ছটি অর্থ 2017 সালের স্থানীয় আইন 13-র অনুচ্ছেদ 1(a) তে যা ব্যবহৃত হয়েছে ঠিক একই অর্থ বহন করে। (aa)একটি "অ্যাপার্টমেন্ট" হল SRO ছাড়া অন্য ব্যক্তিগত আবাসন।

(uu) “নিউ ইয়র্ক শহরে গৃহহীনতার সম্পূর্ণ সমাধান (Turning the Tide on Homelessness in New York City)” এর একটি ইস্যু মেয়র দে ব্লাসিও দ্বারা 2017 সালের ফেব্রুয়ারি মাসে প্রকাশিত হয়, যিনি হেল্থ অ্যান্ড হিউম্যান সার্ভিসেস হার্মিনিয়া পালাসিও অ্যান্ড কমিশনার স্টিভেন ব্যাঙ্কস-এ ডেপুটি মেয়র। এই প্রকাশনাটি ঘোষণা করে নিউইয়র্ক শহরের গৃহহীন আশ্রয়গুলির পদচিহ্ন কমাতে, আশ্রয় প্রদান করতে শহরের অভিমুখ পরিবর্তন করতে এবং প্রতিরোধ, রাস্তায়

গৃহহীনতা এবং স্থায়ী হাউজিং কর্মসূচির মধ্য দিয়ে আশ্রয়ের ওপর নির্ভর করে গৃহহীন নিউইয়র্কবাসীর জনসংখ্যা কমাতে একটি সমন্বিত ব্যুরো-ভিত্তিক পরিকল্পনা ঘষণা করেছে।

(vv) "অনুপার্জিত আয় (Unearned income)" নিউইয়র্কের বিধি, নিয়ম এবং প্রবিধানের 18 নং শিরোনামের ধারা 387.10 অনুসারে সংজ্ঞায়িত এবং গণনা করা হয়, অবশ্য সে সব আয় এক্ষেত্রে বাদ যায় যা নিয়মিতভাবে পুনরাবৃত্ত হয়। পরিবারের ভাড়ার অংশ প্রদানের উদ্দেশ্যে কোন তৃতীয় পক্ষ অবদান রাখলে তা উপার্জন হিসাবে গণনা করা হবে না।

(ww) "ভর্তুকিহীন কর্মসংস্থান (Unsubsidized employment)" নিউইয়র্কের পরিষেবা আইন § 336(1)(a)-এ ব্যবহার অনুযায়ী এর অর্থ হল ভর্তুকিহীন কর্মসংস্থান।

(xx) "অভিজ্ঞ (veteran)" হলেন সেই ব্যক্তি যিনি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে সশস্ত্র বাহিনীতে পরিষেবা দিয়েছেন।

§ 10-02 CITYFHEPS কর্মসূচির পরিচালনা

এই উপ-অধ্যায় অনুসারে HRA মূলত CITYFEPS কর্মসূচি পরিচালনা এবং যোগ্যতা নির্ধারণ করবে।

§ 10-03: শহরের বাসিন্দাদের জন্য প্রাথমিক যোগ্যতা, আবেদন এবং অনুমোদন যারা HRA অথবা DHS আশ্রয়ে অথবা রাস্তায় গৃহহীন হিসাবে নেই

(a) যে পরিবার রাস্তার গৃহহীন নয় অথবা HRA কিংবা DHS আশ্রয়ে নেই তাকে CITYFHEPS ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তার প্রারম্ভিক বছরের জন্য যোগ্য হতে হলে আবশ্যিকভাবে নিম্নলিখিত শর্তগুলি পূরণ করতে হবে:

(1) অবশ্যই পরিবারটির সামগ্রিক মোট আয় FPL-এর 200 শতাংশ অতিক্রম করবে না।

(2) যদি পরিবারটি বর্তমানে PA গ্রহণ না করে থাকে, তাহলে পরিবারটিকে অবশ্যই নিট নিয়ম ও প্রবিধানের বিধির 18 নং শিরোনামের 352 পর্বের অধীনে কোন সহায়তার জন্য আবেদন করতে হবে, সেক্ষেত্রে পরিবারটি যোগ্য কিনা HRA নির্ধারণ করবে।

(3) পরিবারের যে সদস্যরা PA-র জন্য যোগ্য তাদের অবশ্যই PA গ্রহণ করতে হবে।

(4) যদি HRA ধারা 8 অথবা HRA HOME TBRA অনুসারে এই শিরোনামের 9 নং অধ্যায় অন্তর্ভুক্ত করে কোন পরিবারকে রাষ্ট্রের বা স্টেটের কোন হাউজিং সুবিধার জন্য সম্ভাব্য যোগ্য হিসাবে নির্ধারণ করে, তাহলে পরিবারটিকে অবশ্যই সেই সুবিধাগুলির জন্য আবেদন করতে হবে এবং সেটির প্রস্তাব এলে তা গ্রহণ করতে হবে।

(5) যদি না পরিবারটি এই অধ্যায়ের অনুচ্ছেদ 10-08(d)-এর আবশ্যিক শর্ত পূরণ করে, আবশ্যিকভাবে আগে CITYFHEPS ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা না পেয়ে থাকে তাহলে সেই পরিবারটিকে অবশ্যই FHEPS-এর জন্য যোগ্য হবে না।

(6) পরিবারটিকে নিচের যেকোন মানদণ্ড পূরণ করতে হবে:

(A) HRA গৃহহীনতার ঝুঁকির সাপেক্ষে পরিবারটিকে নির্ধারণ করেছে এবং একজন অভিজ্ঞকে অন্তর্ভুক্ত করেছে।

(B) শেষ বারো মাসের মধ্যে, যে পরিবার উচ্ছেদ করা হয়েছে অথবা নিউইয়র্ক শহরের মধ্যে বাসিন্দা হিসাবে থেকেছে অথবা উচ্ছেদ প্রক্রিয়া সাপেক্ষ অথবা শহরের এজেন্সির জারি করা অর্ডার বা কোন নিষ্ক্রিয় সমাপ্তিমূলক কার্যের ফলস্বরূপ সেই পরিবার যেটি খালি করা দরকার ছিল বা আছে, অথবা শহরের এজেন্সি দ্বারা নির্ধারিত অন্যান্য কারণ ছাড়া স্বাস্থ্য ও নিরাপত্তার কারণে যা সেই পরিবারকে নিউইয়র্ক সিটির বিধি, নিয়ম ও প্রবিধানের 18 নং শিরোনামের ধারা 452,9-র অধীনে আশ্রয়ের জন্য যোগ্য বলে চিহ্নিত করে; এবং হয়

(i) নিউইয়র্ক সামাজিক পরিষেবাসমূহ আইনের ধারা 473-র অধীনে প্রাপ্তবয়স্কদের প্রতিরক্ষামূলক পরিষেবা (Adult Protective Services) গ্রহণ অথবা নিউইয়র্ক সামাজিক পরিষেবাসমূহ আইনের ধারা 473-d-এ অধীনে কোন সম্প্রদায়ের অভিভাবকত্ব কর্মসূচি;

(ii) ভাড়া-নিয়ন্ত্রিত অ্যাপার্টমেন্ট প্রতিরোধের জন্য CITYFHEPS ব্যবহার করা হবে; অথবা

(iii) অতীতে কোন DHS আশ্রয়ে বাস করেছে।

(C) অন্য শহরের এজেন্সির দ্বারা CITYFHEPS যোগ্য কর্মসূচির মাধ্যমে রেফার করা ব্যক্তি অন্তর্ভুক্ত পরিবার এবং নির্দিষ্ট পরিস্থিতির কারণে কমিশনারের নির্ধারণ করা পরিবারের, কোন DHS আশ্রয়ে প্রবেশ প্রতিহত করার জন্য CITYFHEPS-এ ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা প্রয়োজন।

(D) মেয়াদ উত্তীর্ণ না হওয়া LINC সার্টিফিকেশন চিঠি গ্রহণ করলে অথবা HRA বা DHS দ্বারা জারি করা কোন SEPS বা CITYFEPS শপিং চিঠি গ্রহণ করলে পরিবার এবং চিঠি জারি করার সময়ের পর থেকে পরিস্থিতির কোন পরিবর্তন না হলে নিউইয়র্ক শহরের নিয়মগুলির 68 নং শিরোনামের 7 বা 8 নং অধ্যায়ের অধীনে সহায়তার জন্য তাদের অনুপযুক্ত হিসাবে পেশ করে। একটি পরিবার নিম্নলিখিত উপ-অনুচ্ছেদের অধীনে CITYFHEPS ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তার জন্য যোগ্য হবে না:
(1) এই নিয়ম কার্যকর হওয়ার তারিখের পরে 120 দিনের বেশি সময় অতিবাহিত হয়ে গেছে অথবা
(2) পরিবারটি FHEPS-এর জন্য যোগ্য।

(E) পরিবারটি বর্তমানে LINC VI বা পাথওয়ে হোম গ্রহণ করছে এবং এই অধ্যায়ের ধারা 10-04(a)(8)(A)(i),(ii), (iii), (iv) বা (v) বা 10-04(a)(8)(B)(i) বা (iii)-তে ঘোষণা করা মানদণ্ড পূরণ করেছে।

(7) পরিবারটিকে অবশ্যই অন্তত এক বছরের জন্য একটি লীজ নিতে হবে অথবা ভাড়ার জন্য অন্ কোন চুক্তি নিতে হবে, যাতে নিউ ইয়র্ক শহরের একজন বাসিন্দা নিরাপত্তা ও বাসস্থানের মূল্যায়ন পাস করতে পারে। আবাসের ভাড়া সর্বাধিক মাসিক ভাড়ার থেকে বেশি হতে পারবে না এবং এটিকে অন্তত এক বছর বাড়ানো যাবে না, ব্যতিক্রম যদি ইউনিটটি কোন ভাড়া-স্থিরকৃত বা ভাড়া-নিয়ন্ত্রিত অ্যাপার্টমেন্ট হয় যেখানে পরিবার CITYFHEPS-এ ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা পাওয়ার অবিলম্ব আগে বাস করছিল, মাঝ বছরের ভাড়া যা ভাড়া-স্টেবিলাইজেশন বা ভাড়া-নিয়ন্ত্রণ আইন দ্বারা অনুমোদিত, প্রযোজ্য হলেও, তা অনুমোদিত হবে। কোনো পরিবারে আঠারো বছরের চেয়ে কম বয়সী কোনো সদস্য থাকলে লীজ বা অন্য ভাড়ার চুক্তিটি আবশ্যিকভাবে একটি অ্যাপার্টমেন্টের জন্য হবে।

(b) আবেদনটিকে অবশ্যই HRA কর্তৃক নির্ধারিত ফর্ম ও ফরম্যাটে দাখিল করতে হবে।

(c) অনুমোদনের সময়, HRA এই অধ্যায়ের ধারা 10-06 বা 10-07 অনুসারে পরিবারের CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক পেমেন্ট গণনা করবে। এই অধ্যায়ের ধারা 10-09 এর ক্ষেত্র ছাড়া, CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক পেমেন্টগুলি পরিবারের গঠন, উপার্জন, সর্বাধিক মাসিক ভাড়া বা CITYFHEPS ইউনিটের জন্য আসল ভাড়া নির্বিশেষে পরিবারের কর্মসূচির প্রথম বছরে পরিবর্তিত হবে না।

§ 10-04: আশ্রয়স্থলের বাসিন্দা এবং রাস্তার গৃহহীন ব্যক্তিদের জন্য প্রাথমিক যোগ্যতা, শংসাকরণ এবং অনুমোদন

(a) যে পরিবার HRA কিংবা DHS আশ্রয়ে আছে কিংবা রাস্তার গৃহহীন তাকে CITYFHEPS ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তার সার্টিফিকেশন চিঠি পাওয়ার যোগ্য হতে হলে আবশ্যিকভাবে নিম্নলিখিত শর্তগুলি পূরণ করতে হবে:

(1) পরিবারটির সামগ্রিক মোট আয় আবশ্যিকভাবে FPL-এর 200 শতাংশ অতিক্রম করতে পারবে না।

(2) যদি পরিবারটি বর্তমানে PA গ্রহণ না করে থাকে, তাহলে পরিবারটিকে অবশ্যই নিউ নিয়ম ও প্রবিধানের বিধির 18 নং শিরোনামের 352 পর্বের অধীনে কোন সহায়তার জন্য আবেদন করতে হবে, সেক্ষেত্রে পরিবারটি যোগ্য কিনা HRA নির্ধারণ করবে।

(3) পরিবারের যে সদস্যরা PA-র জন্য যোগ্য তাদের অবশ্যই PA গ্রহণ করতে হবে।

(4) যদি HRA ধারা 8 অথবা HRA HOME TBRA অনুসারে কোন পরিবারকে রাষ্ট্রের বা স্টেটের কোন হাউজিং সুবিধার জন্য সম্ভাব্য যোগ্য হিসাবে নির্ধারণ করে, তাহলে পরিবারটিকে অবশ্যই সেই সুবিধাগুলির জন্য আবেদন করতে হবে এবং সেটির প্রস্তাব এলে তা গ্রহণ করতে হবে।

(5) পরিবারটিকে অবশ্যই FHEPS-এর জন্য যোগ্য হবে না।

(6) নিউইয়র্ক বিধি, নিয়ম ও প্রবিধানের 18 নং শিরোনামের 452,9 ধারার অধীনে যদি পরিবারের কোন সদস্য HRA আশ্রয়ের জন্য যোগ্য বলে নির্ধারিত হয়, সেক্ষেত্রে এই ধরণের নির্ধারণের ক্ষেত্রে পরিবারটি অবশ্যই গার্হস্থ্য হিংস্রতার অপরাধীকে অন্তর্ভুক্ত করবে না।

(7) যদি বর্তমানে পরিবারটি কোন DHS পরিবারের আশ্রয়ে থাকে, তাহলে পরিবারটি অবশ্যই নিউইয়র্ক বিধি, নিয়ম এবং প্রবিধানের 18 নং শিরোনামের 351 এবং 352 পর্ব অনুযায়ী DHS দ্বারা নির্ধারিত আশ্রয়ের জন্য যোগ্য।

(8) পরিবারটিকে হয় রাস্তার গৃহহীন হতে হবে অথবা নিচে উল্লেখিত গ্রুপ A অথবা B-এর অন্তর্ভুক্ত হতে হবে:

(A) **গ্রুপ A:** নিচে ঘোষণা করা কোন মানদণ্ড পূরণ করতে পারলে পরিবারটি গ্রুপ Aতে থাকবে:

(1) বর্তমানে কোন DHS আশ্রয়ে বসবাস করছে এবং কোন আশ্রয়ে থাকার জন্য যোগ্যতা অর্জন করেছে; অথবা (2) বর্তমানে কোন HRA আশ্রয়ে বসবাস করছে:

(i) পরিবার: (AA)যে ব্যক্তিটি নিউইয়র্ক বিধি, নিয়ম এবং প্রবিধানের 18 নং শিরোনামের ধারা 369.2(c)তে ঘোষণা করা মানদণ্ড পূরণ করেছে তাকে অন্তর্ভুক্ত করে এবং (BB)যে ব্যক্তি সম্মিলিতভাবে অন্তত 30 ঘণ্টা প্রতি সপ্তাহে ভর্তুকিহীন কর্মনিযুক্তি অথবা যোগ্য ভর্তুকিপ্রাপ্ত কর্মনিযুক্তির কর্মসূচিতে কাজ করে এবং শংসাকরণের 30 দিন আগে এই ধরণের কর্মনিযুক্তি থেকে অর্জিত আয়ের ব্যাখ্যা দিতে পারে তাকে অন্তর্ভুক্ত করা হয়। তবে, কমিশনার উপযুক্ত কারণের জন্য 30 ঘণ্টা প্রতি সপ্তাহের হিসাবে পরিবারের সম্মিলিত কাজের সময়কালের আবশ্যিক শর্ত মকুব করে দিতে পারে যেখানে পরিবারের কোনও বিশ্লেষিত, সঙ্গত কাজের ইতিহাস থাকে এবং কোন পরিস্থিতির জন্য কাজের সময়কাল অস্থায়ীভাবে সাম্প্রতিককালে ক্ষতি হয়ে থাকে।

(ii) পরিবারটিতে বিশেষভাবে প্রাপ্তবয়স্ক পারিবারিক সদস্য থাকতে হবে এবং সে যেন অন্তত 30 দিনের জন্য ভর্তুকিহীন কর্মনিযুক্তি অথবা যোগ্য ভর্তুকিপ্রাপ্ত কর্মনিযুক্তি কর্মসূচি থেকে অর্জিত আয়ের ব্যাখ্যা দিতে সমর্থ হয়।

(iii) পরিবারের প্রধান রাষ্ট্রীয় অক্ষমতা সুবিধা অথবা পুনরাবৃত্ত মাসিক PA অনুদান গ্রহণ করবে এবং তাদের নথিভুক্ত প্রতিবন্ধকতার ওপর ভিত্তি করে সম্ভাব্য রাষ্ট্রীয় অক্ষমতা সুবিধা পাওয়ার জন্য HRA দ্বারা নির্ধারিত হবে;

(iv) পরিবারের প্রধানের বয়স 60 বছর বা তার বেশি হয়; অথবা

(v) পরিবারের প্রধান নিউইয়র্ক নিয়ম ও প্রবিধানের বিধির 18 নং শিরোনামের ধারা 385.2(b)(5) অনুযায়ী PA কার্যের কার্যকলাপ থেকে অব্যাহতি পায়।

(B) **গ্রুপ B:** যদি কোন পরিবার বর্তমানে কোন HRA বা DHS আশ্রয়ে বাস করে এবং নিচে ঘোষণা করা কোন মানদণ্ড পূরণ করতে পারে তাহলে পরিবারটি গ্রুপ Bতে থাকবে:

(i)পরিবারে কোন অভিজ্ঞ ব্যক্তি থাকে।

(ii)পরিবারটিকে এমন একটি DHS আশ্রয়ে বসবাস করতে হবে যেটিকে আসন্ন বন্ধের জন্য সনাক্ত করা হয়েছে।

(iii) মেয়াদ উত্তীর্ণ না হওয়া LINC সার্টিফিকেশন চিঠি গ্রহণ করলে অথবা HRA বা DHS দ্বারা জারি করা কোন SEPS বা CITYFEPS শপিং চিঠি গ্রহণ করলে পরিবার এবং চিঠি জারি করার সময়ের পর থেকে পরিস্থিতির কোন পরিবর্তন না হলে নিউইয়র্ক শহরের নিয়মগুলির 68 নং শিরোনামের 7 বা 8 নং অধ্যায়ের অধীনে সহায়তার জন্য তাদের অনুপযুক্ত হিসাবে পেশ করে। একটি পরিবার নিম্নলিখিত উপ-অনুচ্ছেদের অধীনে CITYFHEPS ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তার জন্য যোগ্য হবে না: (1) এই নিয়ম কার্যকর হওয়ার তারিখের পরে 120 দিনের বেশি সময় অতিবাহিত হয়ে গেছে অথবা (2) পরিবারটি FHEPS-এর জন্য যোগ্য।

(iv) অন্য শহরের এজেন্সির দ্বারা CITYFHEPS যোগ্য কর্মসূচির মাধ্যমে রেফার করা ব্যক্তি অন্তর্ভুক্ত পরিবার এবং নির্দিষ্ট পরিস্থিতির কারণে কমিশনারের নির্ধারণ করা পরিবারের, কোন HRA বা DHS আশ্রয়ে প্রবেশ প্রতিহত করার জন্য CITYFHEPS-এ ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা প্রয়োজন।

(b) যোগ্য আশ্রয়ের বাস এবং সীমাবদ্ধতা:

(1) যোগ্য আশ্রয়ের বাস: কোন DHS পারিবারিক আশ্রয়ের বাসিন্দা ধারা 10-04(a)(8)(A)-র প্রস্তাবের জন্য যোগ্য আশ্রয়ের বাস পাবে যদি দশটি ক্যালেন্ডার দিবসের ফাঁক বাদ দিয়ে পরিবারটি শংসাকরণের আগে অন্তত 90 দিনের জন্য কোন HRA বা DHS আশ্রয়ে বাস করে। কোন DHS একক প্রাপ্তবয়স্কের আশ্রয়ের বাসিন্দা ধারা 10-04(a)(8)(A)-র প্রস্তাবের জন্য যোগ্য আশ্রয়ের বাস পাবে যদি সেই ব্যক্তি শংসাকরণের আগে 365 দিনের মধ্যে অন্তত 90 দিনের জন্য শহরের কোন আশ্রয়ে বাস করে। একবার কোন পরিবার যোগ্য আশ্রয়ের বাস পেয় গেলে, এই অনুচ্ছেদ উপবিভাগ (c) অনুযায়ী একধরণের আশ্রয় থেকে অন্যটিতে পরিবর্তনের জন্য কোন সার্টিফিকেশন চিঠির সাপেক্ষে এটির যোগ্যতা এটি হারাবে না। একইভাবে, রাস্তার গৃহহীন একটি পরিবার HRA বা DHS আশ্রয়ে প্রবেশের দ্বারা কোন সার্টিফিকেশন চিঠির জন্য তার যোগ্যতা হারাবে না।

(2) যোগ্য আশ্রয়ের বাসের সীমাবদ্ধতা: কর্মসূচির প্রয়োগসাধ্যতা রক্ষা করার জন্য প্রয়োজনে তারিখটি সীমিত করার কথা কমিশনার নির্ধারণ করলে, কমিশনার হয়তো একটি তারিখ নির্ধারণ করতে পারে যার মধ্যে ধারা 10-04(a)(8)(A)-এর প্রস্তাব অনুযায়ী যোগ্য আশ্রয়ের বাস শুরু করতে হবে, উল্লেখিত মূল্যায়নের ওপর:

হাউজিং মার্কেটের পরিস্থিতি, আশ্রয় ব্যবহারের হার এবং ফান্ডিংয়ের উপলভ্যতা। কমিশনার পরবর্তিতে হাউজিং মার্কেটের পরিস্থিতি, আশ্রয় ব্যবহারের হার এবং ফান্ডিংয়ের উপলভ্যতা পর্যালোচনা করে এই ধরণের সীমিত তারিখ অপসারণ করতে পারে।

(c) যখন এই অনুচ্ছেদের উপবিভাগ (a)-এর ঘোষণা অনুযায়ী কোন পরিবার যোগ্যতার শর্ত পূরণ করে, তখন HRA সেই পরিবারকে একটি সার্টিফিকেশন চিঠি ইস্যু করে। এই পত্রে একটি মেয়াদ উত্তীর্ণের তারিখ থাকে এবং অনুমোদন পর্যন্ত এই উপবিভাগের অনুচ্ছেদ (a) এর আবশ্যকতা পূরণের জন্য পরিবারটি বাধিত থাকে।

(d) একবার পরিবারটি CITYFHEPS সার্টিফিকেশন পত্র গ্রহণ করলে, পরিবারটিকে অবশ্যই ভাড়ার জন্য অন্তত এক বছরের জন্য লীজ নিতে হবে বা অন্য চুক্তি করতে হবে, নিউ ইয়র্ক শহরের এমন কোন আবাস যাতে একটি নিরাপত্তা ও বসবাসযোগ্যতার মূল্যায়ণ পাস করেছে। ইউনিটটির ভাড়া সর্বাধিক মাসিক ভাড়া থেকে বেশি হতে পারবে না এবং অন্তত এক বছরের জন্য ভাড়া বাড়ানো যাবে না, এক্ষেত্রে ব্যতিক্রম ইউনিটটি অনুমোদনযোগ্য ভাড়ার সাপেক্ষে সরকারি প্রবিধানের আওতাধীন, প্রযোজ্য সরকারি প্রবিধানের অধীনে ভাড়া বৃদ্ধি অনুমোদিত হয়।

(e) অনুমোদনের সময়, প্রয়োগসাধ্যতা অনুযায়ী HRA এই অধ্যায়ের ধারা 10-06 বা 10-07 অনুসারে পরিবারের মাসিক ভাড়া সহায়ক পেমেন্ট গণনা করবে। এই অধ্যায়ের ধারা 10-09 এর ক্ষেত্র ছাড়া, মাসিক ভাড়া সহায়ক পেমেন্টগুলি পরিবারের গঠন, উপার্জন, সর্বাধিক মাসিক ভাড়া বা CITYFHEPS ইউনিটের জন্য আসল ভাড়া নির্বিশেষে কর্মসূচির প্রথম বছরে পরিবর্তিত হবে না।

§ 10-05 সর্বোচ্চ মাসিক ভাড়া

(a) এই অধ্যায়ের উপবিভাগ (b)-এর ক্ষেত্র ব্যতীত, CITYFHEPS ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তার ক্ষেত্রে কোন অ্যাপার্টমেন্টের জন্য সর্বাধিক মাসিক ভাড়ার জন্য ভাড়ার চুক্তির প্রথম বছরে আবেদন করা যাবে তবে তা নিচে দেওয়া অর্থের পরিমাণের থেকে বেশি হতে পারবে না:

অ্যাপার্টমেন্টের জন্য সর্বোচ্চ ভাড়া										
পরিবারের আকার	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**
সর্বোচ্চ ভাড়া	$1,246	$1,303	$1,557	$1,557	$2,010	$2,010	$2,257	$2,257	$2,600	$2,600

(b) পাঁচ বা তার বেশি ব্যক্তিবিশেষ সমেত পরিবারের ক্ষেত্রে, কমিশনার বর্তমান বাজারের পরিস্থিতি নির্ধারণের জন্য বিচক্ষণভাবে ভাবতে পারে যেটি অসম্ভাব্য রূপে কিছু পরিবারের হাউজিং পরবর্তী নব্বই দিনের মধ্যে নিশ্চিত করতে এবং সেই ধরণের পরিবারগুলির জন্য সর্বোচ্চ মাসিক ভাড়া 30% পর্যন্ত বৃদ্ধি করতে সমর্থ হবে।

(c) CITYFHEPS ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তার জন্য কোন SRO-র জন্য সর্বোচ্চ মাসিক ভাড়া সম্ভবত ভাড়ার চুক্তির প্রথম বছরে প্রযোজ্য হবে, আর সেটি হল $1047।

(d) CITYFHEPS ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তার জন্য কোন ঘরের জন্য সর্বোচ্চ মাসিক ভাড়া সম্ভবত ভাড়ার চুক্তির প্রথম বছরে প্রযোজ্য হবে, আর সেটি হল $800। ঘরের ভাড়ার জন্য, আরও উল্লেখ্য যে:

(1) যেখানে PA প্রাপ্ত কোন প্রাথমিক ভাড়াটের সাথে ভাড়ার চুক্তি করা হয়, সেখানে পরিবারের মাসিক ভাড়া কখনই ভাড়ার চুক্তির কার্যকর হওয়ার তারিখের সময় থেকে নিউইয়র্ক বিধি, নিয়ম এবং প্রবিধানের 18 নং শিরোনামের ধারা 352.3-র অধীনে বাড়ির মালিকের প্রতি প্রাথমিক ভাড়াটের দায়িত্ব এবং প্রাথমিক ভাড়াটের আশ্রয়স্থলের জন্য অনুদানের পার্থক্যের থেকে বেশি হতে পারবে না।

(2) ভাড়া-স্থিরকৃত বা ভাড়া-নিয়ন্ত্রিত অ্যাপার্টমেন্টের মধ্যে কোন আলাদা ঘর সরাসরি বাড়ির মালিক ভাড়া দিতে পারবে না। যদি কোন ভাড়া-স্থিরকৃত অ্যাপার্টমেন্ট থেকে কোন ঘর প্রাথমিক ভাড়াটেকে ভাড়া দেওয়া হয়, তাহলে নিউইয়র্ক নিয়ম ও প্রবিধানের বিধির 9 নং শিরোনামের ধারা 2525.7-র অধীনে পরিবারের ভাগ করে নেওয়া সমানুপাতিক শেয়ারের থেকে পরিবারের মাসিক ভাড়া বেশি হতে পারবে না। যদি কোন ভাড়া-নিয়ন্ত্রিত অ্যাপার্টমেন্টে কোন ঘরের জন্য প্রাথমিক ভাড়াটের থেকে ভাড়া নেওয়া হয়, তাহলে বাড়ির মালিকের দ্বারা দাবি করা প্রাথমিক ভাড়াটের জন্য টাকার পরিমাণ থেকে পরিবারের ভাড়া বেশি হতে পারবে না।

(e) এই অনুচ্ছেদের উপবিভাগ (a) এবং (b)তে ঘোষিত টাকার পরিমাণ নিউইয়র্ক ভাড়া নির্দেশক বোর্ড দ্বারা সেট করা এক-বছরের জন্য অ্যাপার্টমেন্ট লীজ পুনর্নবীকরণের ক্ষেত্রে যেকোন বার্ষিক ভাড়া নিয়ন্ত্রণে সূচিভুক্ত হবে যেটি এই নিয়মের কার্যকর হওয়ার তারিখের পরে প্রয়োগ করা হবে।

(f) তাপ, গরম জল, বিদ্যুত এবং অবৈদ্যুতিক স্টোভ, কুকিং গ্যাসকে অবশ্যই SRO বা কোন ঘরের ভাড়ার জন্য অন্তর্ভুক্ত করতে হবে।

§ 10-06: CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক পেমেন্টের পরিমাণ গণনা-অ্যাপার্টমেন্ট এবং SROs

(a) CITYFHEPS ইউনিট কোন অ্যাপার্টমেন্ট হোক বা SRO, মাসিক CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক পেমেন্টের পরিমাণটি সর্বোচ্চ মাসিক ভাড়া পর্যন্ত CITYFHEPS ইউনিটের আসল মাসিক ভাড়ার সমান হবে, এক্ষেত্রে এই বিভাগের উপবিভাগ (b) ও (c) অনুযায়ী গণনা করে মূল কর্মসূচিতে অংশগ্রহণকারীর অবদান বাদ যাবে। এই উপবিভাগের উদ্দেশ্যগুলির জন্য এবং CITYFHEPS ভাড়ার সহায়ক পেমেন্টের পরিমাণ গণনা করার জন্য, একটি পরিবারের একজন যে LINC IV থেকে CITYFHEPS তে স্থানান্তরিত হয়েছে সে পরিবারের দ্বিতীয়জন হিসাবে পরিগণিত হবে।

(b) মূল কর্মসূচির অংশগ্রহণকারীর অনুদান নিম্নলিখিতভাবে গণনা করা হয:

(1) পরিবারের কেউ যদি PA গ্রহণ না করে, মূল কর্মসূচিতে অংশগ্রহণকারীর অবদান অনুমোদন বা পুনর্নবীকরণের সময় পরিবারের সামগ্রিক মাসিক মোট আয়ের 30 শতাংশ হবে। তবে, পুনর্নবীকরণের সময় যদি, পরিবারটি যদি কোন উপার্জন নেই বলে রিপোর্ট করে, তাহলে মূল কর্মসূচিতে অংশগ্রহণকারীর অবদান পরিবারের আকারের জন্য সর্বোচ্চ আশ্রয়স্থলের জন্য অনুদানের সমান হবে।

(2) যেখানে পরিবারের একজন বা দু'জন PA গ্রহণ করে, সেখানে মূল কর্মসূচিতে অংশগ্রহণকারীর অবদান নিম্নলিখিতগুলির যোগফল হবে: (A) অনুমোদন বা পুনর্নবীকরণের সময় PA পরিবারের সামগ্রিক মাসিক মোট আয়ের 30 শতাংশ অথবা PA পরিবারের সদস্যগণের মোট সংখ্যার জন্য সর্বাধিক মাসিক PA আশ্রয়স্থলের জন্য অনুদান, এক্ষেত্রে যেটি বেশি হবে; এবং (B) যেকোন NPA সদস্যদের মাসিক মোট আয়ের 30 শতাংশ।

(c) এই অধ্যায়ের ধারা 10-09 এর ক্ষেত্র ছাড়া, CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক পেমেন্টগুলি পরিবারের গঠন, উপার্জন, সর্বাধিক মাসিক ভাড়া বা CITYFHEPS ইউনিটের জন্য আসল ভাড়া নির্বিশেষে নবীকরণ পর্যন্ত পরিবর্তিত করবে না।

(d) একটি CITYFHEPS ইউনিটের অনুমোদনের ওপর, HRA বাড়ির মালিককে প্রথম মাসের সম্পূর্ণ ভাড়া এবং পরবর্তী তিন মাসের জন্য CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক পেমেন্ট প্রদান করবে। তারপরে, HRA প্রতি মাসে

CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক পেমেন্টটি সরাসরি বাড়িওয়ালাকে প্রদান করবে, যতক্ষণ পর্যন্ত পরিবারটি যোগ্য থাকবে এবং কর্মসূচির জন্য তহবিল উপলভ্য থাকবে, ব্যতিক্রম হল এই যে HRA তার নিজস্ব বিবেচনায় নিউ ইয়র্ক শহরে গৃহহীনতার সম্পূর্ণ সমাধান পরিকল্পনায় ঘোষিত লক্ষ্যের প্রয়োজনে অতিরিক্ত মাসের CITYFHEPS মাসিক সহায়ক পেমেন্ট অগ্রিম দিতে পারে।

§ 10-07: CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক পেমেন্টের পরিমাণ গণনা-ঘর

(a) যেখানে CITYFHEPS ইউনিট একটি ঘর, সেখানে পরিবারের মূল কর্মসূচিতে অংশগ্রহণকারীর অবদান অনুমোদনের সময় পরিবারের আসল আশ্রয়স্থলের জন্য অনুদানের থেকে বেশি অথবা $50 হবে এবং এই অনুচ্ছেদের উপবিভাগ (c)-এর উল্লেখ ব্যতীত CITYFHEPS ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা কর্মসূচিতে পরিবারের প্রথম চার মাসের মাসিক CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক পেমেন্টের পরিমাণটি $800 পর্যন্ত CITYFHEPS ইউনিটের আসল মাসিক ভাড়ার সমান হবে, সেক্ষেত্রে মূল কর্মসূচিতে অংশগ্রহণকারীর অবদানের মত বিষয় বাদ যাবে।

(b) এই অধ্যায়ের ধারা 10-09 এর ক্ষেত্র ছাড়া, CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক পেমেন্টগুলি পরিবারের গঠন, উপার্জন, সর্বাধিক মাসিক ভাড়া বা CITYFHEPS ইউনিটের জন্য আসল ভাড়া নির্বিশেষে নবীকরণ পর্যন্ত পরিবর্তিত করবে না।

(c) একটি CITYFHEPS ইউনিটের অনুমোদনের ওপর, HRA বাড়ির মালিককে প্রথম চার মাসের সম্পূর্ণ ভাড়া প্রদান করবে, এক্ষেত্রে ব্যতিক্রম হবে যদি পরিবারটি কোন আশ্রয়স্থলের জন্য অনুদান গ্রহণ করে থাকে, তাহলে HRA প্রথম মাসের সম্পূর্ণ ভাড়া এবং পরবর্তী তিন মাসের জন্য CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক পেমেন্ট প্রদান করবে। তারপরে, HRA CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক অর্থ সরাসরি প্রতি মাসে বাড়িওয়ালাকে প্রদান করবে, যতদিন পরিবারটি যোগ্য থাকবে এবং এই কর্মসূচির জন্য তহবিল উপলভ্য থাকবে ততদিন এই অর্থ প্রদান করা হবে।

§ 10-08: প্রথম বছর পরে পুনর্নবীকরণ

(a) তহবিলের উপলব্ধতার উপর ভিত্তি করে, যে পরিবারটি CITYFHEPS ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা পাচ্ছেন সেই পরিবারটি যদি নিম্নলিখিত আবশ্যকতা ক্রমাগত পূরণ করতে পারে তাহলে এই ধরণের সহায়তার দুটি বার্ষিক পুনর্নবীকরণ পাবে:

(1) অবশ্যই পরিবারটির সামগ্রিক মোট আয় FPL-এর 250 শতাংশ অতিক্রম করবে না;

(2) পরিবারটি কর্মসূচির শর্তের সাথে সঙ্গতিপূর্ণ সমঝোতায় থাকবে; এবং

(3) পরিবারটি CITYFHEPS ইউনিটে বসবাস অব্যাহত রাখবে যার জন্য তাদের প্রাথমিকভাবে অনুমোদন করা হয়েছিল অথবা কমিশনার এই অধ্যায়ের অনুচ্ছেদ 10-10 অনুযায়ী নতুন ইউনিটে সরে যাওয়ার অনুমোদন করে।

(b) যেখানে কোন পরিবার কর্মসূচির শর্তের সাথে সঙ্গতিপূর্ণভাবে সমঝোতা করেনা, কমিশনার সেখানে নিজের বিবেচনায় নিউইয়র্কের নিয়ম ও প্রবিধানের বিধির 18 নং শিরোনামের অনুচ্ছেদ 351.26-র সাথে সঙ্গতিপূর্ণভাবে CITYFHEPS কর্মসূচিতে সেই পরিবারের অংশগ্রহণ পুনর্নবীকরণ করতে পারে যদি সেই পরিবারটি কর্মসূচির শর্ত না মানতে পারার জন্য কোন সঙ্গতিপূর্ণ কারণ দেখাতে পারে।

(c) তহবিলের উপলব্ধতার ওপর নির্ভর করে, যে পরিবারগুলি CITYFHEPS ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা গ্রহণ করছে তারা তাদের CITYFHEPS ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা কর্মসূচির পঞ্চম বর্ষের পরে অতরিক্ত বার্ষিক পুনর্নবীকরণ গ্রহণ করবে যদি তারা এই বিভাগের উপবিভাগ (a)-এর আবশ্যিক শর্তগুলি ক্রমাগত পূরণ করতে সমর্থ হয় এবং যদি পুনর্নবীকরণের সময় নিম্নলিখিতগুলির মধ্যে কোন একটি মানদণ্ড পূরণ করা হয়:

(1) পরিবারের প্রধানের বয়স 60 বছর বা তার বেশি।

(2) পরিবারের প্রধান:

(A) রাষ্ট্রীয় অক্ষমতা সুবিধা গ্রহণ করছে; অথবা

(B) কোন পুনরাবৃত্ত মাসিক PA অনুদান গ্রহণ করে এবং তাদের নথিভুক্ত অক্ষমতার প্রমাণের ওপর ভিত্তি করে কমিশনারের দ্বারা যে তারা রাষ্ট্রীয় অক্ষমতা সুবিধার জন্য সম্ভাব্য যোগ্য কিনা নির্ধারিত হয়।

(3) পরিবারটির যোগ্যতা ধরে রাখার পাশাপাশি পুনর্নবীকরণের জন্য ভালো কারণ থাকতে হবে।

(d) তহবিলের উপলব্ধতার ওপর নির্ভর করে, যদি কোন পরিবার CITYFHEPS-এর জন্য পুনর্নবীকরণ না করে, তাহলে এটি একবছরে নিরসন করা যাবে এই মর্মে পুনরুদ্ধার করা যেতে পারে যদি পরিবারটি পুনরুদ্ধারের জন্য আবেদন করার সময় CITYFHEPS-এর পুনর্নবীকরণের শর্তগুলি পূরণ করে। যদি নিরসন করার পরে এক বছরের বেশি সময় চলে যায় বা যদি পরিবারটিকে CITYFHEPS ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা অন্তত পাঁচ বছর গ্রহণের পরে CITYFHEPS থেকে বরখাস্ত করা হয়, তাহলে পরিবারটি কেবলমাত্র কন কারণের জন্যই তার CITYFHEPS পুনরুদ্ধার করতে পারবে।

(e) যদি কোন পরিবার এই অধ্যায়ের অনুচ্ছেদ 10-11 অনুযায়ী CITYFHEPS-তে স্থানান্তরিত হয় অথবা LINC VI বা পাথওয়ে হোম কর্মসূচি থেকে স্থানান্তরিত হয়, তাহলে LINC, LINC VI, CITYFEPS, SEPS বা পাথওয়ে হোম কর্মসূচিতে পরবারটির অংশগ্রহণ পাঁচ বছরের সীমায় গণনা করা হবে যা এই অধ্যায়ের উপবিভাগ (a)তে ঘোষণা করা আছে, এক্ষেত্রে ব্যতিক্রম সেই পরিবারগুলি যারা এই ধরণের কর্মসূচি থেকে বর্তমান বছরের অংশগ্রহণ শুরু করার পরে CITYFEPS, LINC VI বা পাথওয়ে হোম থেকে দশ মাসের কম সময়ের মধ্যে স্থনান্তরিত হয়েছে, এই ধরণের কর্মসূচিতে পরিবারের বর্তমান বছর বাতিল করা হবে। তবে, যদি CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক পেমেন্ট পরিবারের বর্তমান বছরে CITYFEPS, LINC VI বা পাথওয়ে হোম-এ অংশগ্রহণের দশ মাস বা তার পরে শুরু হয়, সেক্ষেত্রে এই ধরণের কর্মসূচিতে পরিবারের বর্তমান বছরের অংশগ্রহণ সম্পূর্ণ বছর হিসাবে পরিগণিত হবে।

(f) প্রতি বছরের শেষে কোন কর্মসূচিতে পরিবারের অংশগ্রহণ পুনর্নবীকরণের যোগ্যতা তহবিলের উপলব্ধতার ওপর নির্ভর করে কমিশনার নির্ধারণ করবে। এই অধ্যায়ের ধারা 10-06 বা 10-07 অনুসারে যেমন প্রযোজ্য হবে, সেই অনুযায়ী বারষিক পুনর্নবীকরণের আগে, কমিশনার পরিবারের CITYFHEPS ভাড়ার সহায়ক পেমেন্ট পুনরায় গণনা করবে। এই অধ্যায়ের ধারা 10-09 এর ক্ষেত্র ছাড়া, CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক পেমেন্টগুলি পরিবারের গঠন, উপার্জন, সর্বাধিক মাসিক ভাড়া বা CITYFHEPS ইউনিটের জন্য আসল ভাড়া নির্বিশেষে পুনর্নবীকরণের এক-বছরকালীন সময়ের মধ্যে পরিবর্তিত করবে না।

(g) অস্বাভাবিক পরিস্থিতি ছাড়া, এই বিভাগের উপবিভাগ (c)-এর অধীনে সেই পরিবারগুলির কাছে পুনর্নবীকরণ উপলব্ধ হবে না যারা এই অধ্যায়ের অনুচ্ছেদ 10-12(e) অনুযায়ী দায়িত্ব পালন করে নি। অস্বাভাবিক পরিস্থিতি নির্ধারণের জন্য কমিশনার নিম্নলিখিত বিষয়গুলি বিবেচনা করবে: শারীরিক ও মানসিক স্বাস্থ্যের প্রতিবন্ধকতা, সামাজিক পরিষেবা বিভাগের ত্রুটি, ত্রুটি সমাধানের প্রচেষ্টা অথবা পরিবারের নিয়ন্ত্রণের বাইরে থাকা অন্যান্য পরিস্থিতি।

§ 10-09 CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক পেমেন্টের পরিমাণে সমন্বয়, বিচ্ছিন্ন হওয়া ভাড়া সহায়ক পেমেন্ট অথবা পুনর্নবীকরণের আগে কর্মসূচির অবসান

(a) এই অধ্যায়ের ধারা 10-06 বা 10-07 অনুসারে যেমন প্রযোজ্য হবে, সেই অনুযায়ী পরিবারের অনুরোধে যেখানে পুনর্নবীকরণের আগে, পরিবারের উপার্জন কমে যায় সেখানে কমিশনার পরিবারের CITYFHEPS ভাড়ার সহায়ক পেমেন্ট পুনরায় গণনা করবে।

(b) কমিশনার CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক পেমেন্ট প্রদান বিচ্ছিন্ন করতে পারেন যদি:

(1) পরিবারটি CITYFHEPS ইউনিট ছেড়ে দেয়;

(2) যে কারণে কর্মসূচিতে অংশগ্রহণকারী এই অধ্যায়ের অনুচ্ছেদ 10-10 অনুযায়ী সরে যাওয়ার জন্য অনুমোদন পেতে পারত, এই অধ্যায়ের অনুচ্ছেদ 10-14তে ঘোষণা করা শর্তগুলি বাড়ির মালিক মেনে চলতে ব্যর্থ হলে;

(3) CITYFHEPSতে পরিবারের অংশগ্রণ অব্যাহত হয়েছে এবং অনুচ্ছেদ 10-13(e) অনুযায়ী পেমেন্ট আর অবিরত নেই।

(c) CITYFHEPS কর্মসূচিতে পরিবারের অংশগ্রহণ পুনর্নবীকরণের আগে অব্যাহত হতে পারে যেখানে কমিশনার নির্ধারণ করে যে কর্মসূচিতে অংশগ্রহণকারী এই অধ্যায়ের অনুচ্ছেদ 10-12তে ঘোষণা করা শর্তগুলি না মানতে পারার ক্ষেত্রে ব্যর্থ হয়েছে নাকি কোন ভালো কারণ ছাড়া প্রত্যাখ্যাত হয়েছে।

§ 10-10 গমন

(a) CITYFHEPS কর্মসূচিতে অংশগ্রহণকারী পরিবারটি হয়তো কমিশনারের অনুমোদন ছাড়া কোন নতুন আবাসে স্থানান্তর করতে পারবে না এবং CITYFHEPS কর্মসূচির জন্য যোগ্যতা ধরে রাখতে হবে। নতুন আবাসনে গমন করার আগে পরিবারটিকে অবশ্যই এরূপ অনুমোদন পেতে হবে, তবে এক্ষেত্রে উল্লেখ্য যে কোনো পরিবার নিজ নিয়ন্ত্রণের বাইরে কোনো পরিস্থিতির কারণে গমনের আগে এরূপ অনুমোদন পেতে সক্ষম না হলে কমিশনার গমনের পর অনুমোদনের অনুরোধ বিবেচনা করতে পারে।

(b) পরিবারটি একক ঘর থেকে অ্যাপার্টমেন্টে গমন করলে কমিশনার গমনের বিষয়ে অনুমোদন মঞ্জুর করবে, যদি না পরিবারটি একক ঘরটির লীজ ভঙ্গ করে, যেক্ষেত্রে পরিবারটিকে অবশ্যই গমনের উপযুক্ত কারণ অথবা বাড়িওয়ালা লীজ থেকে কর্মসূচিতে অংশগ্রহণকারীকে ছেড়ে দিতে ইচ্ছুক এমনটি দেখাতে হবে। অন্য সমস্ত পরিস্থিতিতে, পরিবারটির গমনের উপযুক্ত কারণ দেখালেই একমাত্র কমিশনার এক আবাসন থেকে অন্য আবাসনে পরিবারটির গমনের বিষয়ে অনুমোদন মঞ্জুর করবে। বর্তমান আবাসনের ভাড়ার চেয়ে কোনো অধিক ভাড়ার আবাসনে গমনের জন্য অনুরোধ হলে অনুমোদন উপলব্ধ তহবিলের সাপেক্ষে হবে।

(c) যদি কমিশনার কোন নতুন CITYFHEPS ইউনিটে গমন অনুমোদন করেন, তাহলে কমিশনার মাসিক কর্মসূচিতে অংশগ্রহণকারীর অবদান এবং CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক পেমেন্টের পরিমাণ এবং সেই সমস্ত টাকা পুনরায় গণনা করবেন যা নতুন CITYFHEPS ইউনিটের জন্য ভাড়ার চুক্তি কার্যকর হওয়ার তারিখের সময় থেকে এক বছরের জন্য

পরিবর্তিত হবে না, এক্ষেত্রে ব্যতিক্রম এই অধ্যায়ের অনুচ্ছেদ 10-09 ক্ষেত্রে প্রদত্ত অংশ। CITYFHEPS ইউনিটের নতুন আবাসনের ভাড়া চুক্তি কার্যকর হওয়ার তারিখটি যদি পরিবারটির বর্তমান বছরে কর্মসূচিতে অংশগ্রহণ শুরুর পর দশ মাসের বেশি না হয়, তাহলে পরিবারটির বর্তমান বছরে CITYFHEPS কর্মসূচিতে অংশগ্রহণ এরূপ ভাড়া চুক্তি কার্যকর হওয়ার তারিখে নতুন করে শুরু হবে। নতুন আবাসনের ভাড়া চুক্তি কার্যকর হওয়ার তারিখ পরিবারটির বর্তমান বছররে কর্মসূচি শুরুর পর দশ মাসের বেশি হলে এবং পরিবারটির CITYFHEPS কর্মসূচি পুনর্নবীকরণের উপযুক্ত হলে পরিবারটির পুনর্নবীকরণ পর্যায়ের ভাড়া চুক্তি কার্যকর হওয়ার তারিখে নতুন করে শুরু হবে।

§ 10-11 উপস্থিত LINC, SEPS এবং CITYFEPS ক্লায়েন্টদের CITYFHEPSতে স্থানান্তর

(a) কমিশনার সমস্ত পরিবারকে শহরের একটি যোগ্য ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা কর্মসূচি থেকে CITYFHEPS তে স্থানান্তর করবে, এক্ষেত্রে উল্লেখ্য পরিবারের সামগ্রিক মোট আয় FPL-এর 200 শতাংশ অতিক্রম না করতে পারবে না এবং পরিবারটিকে ইউনিটে বসবাস চালিয়ে যেতে হবে যার জন্য তারা ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা পাচ্ছে অথবা এই অধ্যায়ের অনুচ্ছেদ 10-10 অনুসারে কমিশনারের অনুমোদন করা নতুন ইউনিটে গমন করতে হবে। LINC এবং SEPS কর্মসূচিগুলিতে পরিবারগুলির অংশগ্রহণের জন্য, স্থানান্তরের কার্যটি পরিবারের এই নিয়ম কার্যকর হওয়ার তারিখ অনুসৃত যোগ্য শহরের ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা কর্মসূচির থম পুনর্নবীকরণ সময় করা হবে নয়তো অন্যভাবে ঘটত। CITYFEPS কর্মসূচিতে পরিবারগুলির অংশগ্রহণের জন্য, স্থানান্তর এই নিয়ম কার্যকর হওয়ার তারিখের পর থেকে এক-বছরের পরে সময় নেয় না।

§ 10-12 কর্মসূচিতে অংশগ্রহণকারীর আবশ্যিক শর্ত

(A) পরিবারকে অবশ্যই যা করতে হবে:

(1) আয় ও পরিবারের গঠন সম্পর্কে সঠিক, পূর্ণ এবং বর্তমান তথ্য প্রদান করতে হবে; এবং

(2) যোগ্যতার যথার্থতা প্রতিপাদনের জন্য প্রয়োজনীয় আনুষঙ্গিক কাগজপত্র এবং সিটি CITYFHEPS ভাড়া সম্পূরকের অর্থরাশি, সর্বোচ্চ মাসিক ভাড়া এবং পরিবারের সদস্যদের দ্বারা অর্থপ্রদানের যে কোনো আবশ্যকতা নির্ধারণ করার জন্য প্রয়োজনীয় তথ্য প্রদান করতে হবে।

(b) পরিবারটিকে অবশ্যই CITYFHEPS- এর সম্পূরক ভাড়া সরাসরি বাড়িওয়ালাকে প্রদানে সম্মত হতে হবে।

(c) পরিবারের যে সদস্যরা PA-র জন্য যোগ্য তাদের সবাইকে অবশ্যই PA গ্রহণ করতে হবে।

(d) যদি কমিশনার ধারা 8 অথবা FHEPS সমেত, কোন পরিবারকে রাষ্ট্রের বা স্টেটের কোন হাউজিং সুবিধার জন্য সম্ভাব্য যোগ্য হিসাবে নির্ধারণ করে, তাহলে পরিবারটিকে অবশ্যই সেই সুবিধাগুলির জন্য আবেদন করতে হবে এবং সেটির প্রস্তাব এলে তা গ্রহণ করতে হবে।

(e) পরিবারটিকে প্রতিমাসে CITYFHEPS ভাড়ার ক্ষত্রে সহায়তা এবং পরিবারের ভাড়ার পার্থক্যটি বাড়ির মালিককে প্রদান করতে হবে, এক্ষেত্রে বাদ যাবে যেকোন আশ্রয়স্থলের জন্য অনুদান এবং বাড়ির মালিককে আসলে প্রদান করা যেকোন তৃতীয় পক্ষের অনুদান এবং যদি পরিবারটি ভাড়া দিতে পিছিয়ে পরে, তাহলে দ্রুত কমিশনারের কাছে যেকোন এরিয়ার দিয়ে রিপোর্ট করা উচিত।

(f) যদি পরিবারটি CITYFHEPS ইউনিটের বাস পরিত্যাগ করে তাহলে কর্মসূচিতে অংশগ্রহণকারীকে দ্রুততার সঙ্গে বিষয়টি কমিশনারকে জানাতে হবে।

(g) যদি কর্মসূচিতে অংশগ্রহণকারীকে উচ্ছেদের কাগজ দেওয়া হয তাহলে কর্মসূচিতে অংশগ্রহণকারীকে দ্রুততার সঙ্গে বিষয়টি কমিশনারকে জানাতে হবে।

(h) পরিবারটি যে সমস্ত কাজের সহায়তার অধিকারী তার প্রত্যেকটির জন্য পরিবারটিকে অবশ্যই দরখাস্ত করতে হবে। এর মধ্যে সরকারি সুবিধা এবং করের ক্রেডিট অন্তর্ভুক্ত হতে পারে যেমন, অর্জিত আয়কর ক্রেডিট (Earned Income Tax Credit, EITC), চাইল্ড ট্যাক্স ক্রেডিট (Child Tax Credit, CTC) এবং শিশু সুরক্ষা ট্যাক্স ক্রেডিট (Child Care Tax Credit, CCTC)।

(i) সীমিত না হলেও কর্মসংস্থান, বাড়িওয়ালা-ভাড়াটের মধ্যস্থতা, আর্থিক পরামর্শ, উচ্ছেদ-বিরোধী পরিষেবা সহ প্রয়োজন অনযায়ী কর্মসূচির অংশগ্রহণকারীতে ভাড়াটিয়ার অধিকার ধরে রাখার জন্য সমস্ত যথাযথ পরিষেবার চাইতে হবে। কর্মসূচিতে অংশগ্রহণকারীরা তাদের জন্য মনোনীত পরিষেবা প্রদানকারী বা স্থানীয় হোমবেস অফিস থেকে এইসব পরিষেবার জন্য সহায়তা বা রেফারেল পেতে পারে।

(j) কোনো একক ঘর বা কোন SRO ভাড়া নেওয়া কোনো কর্মসূচির অংশগ্রহণকারী আঠার বছরের চেয়ে কম বয়সী কোনো সদস্যকে পরিবারে অন্তর্ভুক্ত করতে চাইলে অবশ্যই কমিশনারকে দ্রুত তা জানাতে হবে এবং অনুচ্ছেদ 10-10 অনুযায়ী অনুমোদনের জন্য অনুরোধ করতে হবে।

(k) পরিবারটি গার্হস্থ্য হিংসার অভিযুক্তকে অন্তর্ভুক্ত করতে পারে না যা পরিবারটিকে HRA আশ্রয়ে বা সেই শংসাকরণে নিয়ে যাবে যার জন্য পরিবারটি HRA আশ্রয়ের জন্য যোগ্য হয়েছিল।

(l) CITYFHEPS কর্মসূচি পরিচালনায় কর্মসূচির অংশগ্রহণকারীকে শহরের সাথে সম্পূর্ণ ভাবে সহযোগিতা করতে হবে।

§ 10-13 এজেন্সির পর্যালোচনা বৈঠক এবং DSS প্রশাসনিক আপিল প্রক্রিয়া

(a) DSS প্রশাসনিক পর্যালোচনার অধিকার।

এই উপ-অধ্যায় অনুসারে HRA কর্তৃক কোনো নির্ধারণ বা কার্যক্রমের পর্যালোচনা চাইতে, একই সাথে HRA কর্তৃক যৌক্তিক দ্রুততায় এই উপ-অধ্যায়ের কোনো কার্যক্রম গ্রহণে ব্যর্থতার পর্যালোচনার জন্য অনুরোধ জানাতে কোনো আবেদনকারী, আশ্রয়ের বাসিন্দা, বর্তমান বা অতীতে কর্মসূচিতে অংশগ্রহণকারী বা পরিবারের সদস্য কোন এজেন্সিকে পর্যালোচনা বৈঠক এবং/বা DSS প্রশাসনিক শুনানির আবেদন করতে পারে।

(b) এজেন্সি পর্যালোচনা কনফারেন্স।

(1) যদি একজন ব্যক্তি এই বিভাগের উপবিভাগ (a) অনুযায়ী কোন এজেন্সি পর্যালোচনা কনফারেন্সের অনুরোধ করে তাহলে HRA ঘরোয়াভাবে পর্যালোচনা করবে এবং উত্থাপিত বিষয়গুলি সমাধান করার প্রচেষ্টা করবে।

(2) কোনো ব্যক্তি DSS প্রশাসনিক শুনানির অনুরোধ ছাড়াই কোনো এজেন্সি পর্যালোচনা বৈঠকের অনুরোধ জানাতে পারেন। কোনো এজেন্সি পর্যালোচনা বৈঠকের অনুরোধ জানালে তা আবেদনকারীকে পরবর্তীতে কোনো DSS প্রশাসনিক শুনানির অনুরোধ জানানোর ক্ষেত্রে বাধা দেবে না।

(3) সিদ্ধান্ত এবং কাজ চ্যালেঞ্জ করার পর অবশ্যই ষাট দিনের মধ্যে কোনো এজেন্সি পর্যালোচনা কনফারেন্স অনুরোধ করতে হবে, যদি কোনো DSS প্রশাসনিক শুনানির সময়সূচি নির্ধারণ করা থাকে, তাহলে এজেন্সি পর্যালোচনা কনফারেন্স অবশ্যই শুনানির তারিখের পর্যাপ্ত সময় আগে অনুরোধ করা আবশ্যক।

(4) কোনো এজেন্সি পর্যালোচনা কনফারেন্স অনুরোধ কোনো DSS প্রশাসনিক শুনানির অনুরোধের সময়সীমা এই বিভাগের উপ-বিভাগ (c) এর অনুচ্ছেদ (2) অনুযায়ী সময়সীমা থেকে এজেন্সি পর্যালোচনা কনফারেন্সের পর ষাট দিনে বৃদ্ধি করবে।

(c) DSS প্রশাসনিক শুনানির অনুরোধ।

(1) প্রশাসনিক শুনানির জন্য লিখিতভাবে আবেদন করতে হবে। এরূপ লিখিত অনুরোধ অবশ্যই ডাকযোগে, বৈদ্যুতিক পদ্ধতি বা ফ্যাক্স বা DSS কর্তৃক আপিল নোটিসে নির্ধারিত অন্য উপায়ে দাখিল করতে হবে।

(2) এই বিভাগের উপবিভাগ (b)-এর অনুচ্ছেদ (4) ব্যতীত, প্রশাসনিক শুনানির জন্য কোনো অনুরোধ সিদ্ধান্ত বা কাজের বিরুদ্ধে চ্যালেঞ্জ করার ষাট দিনের ভিতরে করা আবশ্যক।

(d) অনুমোদিত প্রতিনিধি।

(1) যেখানে একটি লিখিত অনুমোদন নির্বাহ করা অসম্ভব সেখানে ছাড়া, কোন ব্যক্তিকে প্রতিনিধিত্ব করতে চাইছেন এমন কোনো ব্যক্তি বা সংস্থাকে একটি এজেন্সি পর্যালোচনা কনফারেন্স অথবা প্রশাসনিক শুনানিতে তার প্রতিনিধিত্ব করতে এবং তার কেস রেকর্ড পর্যালোচনা করার জন্য অবশ্যই সেই ব্যক্তির কাছ থেকে লিখিত অনুমোদন নিতে হবে, যদি সেই ব্যক্তির আইনজীবীর কাছ থেকে এই ধরনের লিখিত অনুমোদন আবশ্যক না হয়। এই ধরনের আইনজীবীর কোনো কর্মী যদি আইনজীবীর থেকে লিখিত অনুমতি উপস্থাপন করেন অথবা যদি সেই আইনজীবী DSS-কে তার কর্মীর অনুমোদন সম্পর্কে ফোনে জানান তাহলে তিনি অনুমোদিত প্রতিনিধি বলে বিবেচিত হবেন।

(2) কোনো ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠানকে কোনো এজেন্সি পর্যালোচনা কনফারেন্স বা কোনো প্রশাসনিক শুনানিতে কোন ব্যক্তিকে প্রতিনিধিত্ব করার অনুমোদন দেয়া হয়েছে মর্মে DSS-কে জানানো হলে এরূপ প্রতিনিধি DSS কর্তৃক সেই ব্যক্তিকে প্রেরিত কনফারেন্স বা শুনানি সংশ্লিষ্ট সমস্ত পত্রের কপি পাবেন।

(e) সাহায্য অবিরত।

(1) কর্মসূচিতে অংশগ্রহণকারী কেউ CITYFHEPS-এর ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা হ্রাস, সীমিত, স্থগিত বা বন্ধ করার জন্য HRA কর্তৃক প্রশাসনিক আপিলের অনুরোধ জানালে এরূপ কর্মসূচিতে অংশগ্রহণকারীর এই অধ্যায়ের উপ-বিভাগ (l) অনুযায়ী শুনানির সিদ্ধান্ত জারি পর্যন্ত নির্ধারণের সময় কার্যকর হওয়া CITYFHEPS-এর ভাড়া সহায়ক পেমেন্ট অর্থরাশি অব্যাহতভাবে পাওয়ার অধিকার থাকবে, তবে যদি:

(A) সিদ্ধান্তের বিজ্ঞপ্তি পাঠানোর দশ দিনের মধ্যে কর্মসূচির অংশগ্রহণকারী প্রশাসনিক শুনানির আবেদন করে; এবং

(B) আবেদনটি ভুল গণনা অথবা ভুল তথ্যসংক্রান্ত সিদ্ধান্তের ওপর ভিত্তি করা হয়।

(2) যেখানে আপিলের ক্ষেত্রে একক সমস্যা হল স্থানীয়, স্টেট বা রাষ্ট্রীয় আইন অথবা নীতি অথবা যেখানে স্থানীয়, স্টেট বা ফেডারেল আইনের পরিবর্তন একমাত্র সমস্যা সেই ক্ষেত্রে এই উপবিভাগ অনুসারে CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক পেমেন্ট অব্যাহত থাকার কোনো অধিকার নেই।

(3) এইসব মুলতবি থাকা শুনানির সিদ্ধান্ত জারি করার ক্ষেত্রে CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক পেমেন্ট অব্যাহত হবে না যখন:

(A) কর্মসূচিতে অংশগ্রহণকারী এরূপ সহায়তা অব্যাহত রাখার ক্ষেত্রে তার অধিকার স্বেচ্ছামূলকভাবে লিখিত আকারে পরিত্যাগ করেন; বা

(B) কর্মসূচির অংশগ্রহণকারী প্রশাসনিক শুনানিতে হাজির হন না এবং হাজির না হওয়ার ব্যাপারে কোনো উপযুক্ত কারণ থাকে না।

(4) কর্মসূচির অংশগ্রহণকারী কেউ এই অধ্যায়ের উপবিভাগ (m) অনুযায়ী অনুরোধ জানালে শুনানির সিদ্ধান্ত জারির পর এই অধ্যায়ের উপবিভাগ (l) অনুযায়ী লিখিত সিদ্ধান্ত জারি পর্যন্ত CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক পেমেন্ট নিরবচ্ছিন্নভাবে অব্যাহত থাকবে।

(f) বিজ্ঞপ্তি।

DSS প্রশাসনিক শুনানির নির্ধারিত তারিখের থেকে কমপক্ষে সাতদিন পঞ্জিকা দিবসের মধ্যে ব্যক্তিবর্গকে প্রশাসনিক শুনানির নোটিসের তারিখ, সময় ও স্থান জানাবে যে তার অনুরোধ করবে, যদি না প্রশাসনিক শুনানির অনুরোধ সংশ্লিষ্ট সমস্যার সমাধান হয়ে যায় এবং আবেদনকারী তার শুনানির অনুরোধ প্রত্যাহার করে নেয়।

(g) কেস রেকর্ডের পরীক্ষা।

HRA প্রশাসনিক শুনানিতে ব্যবহার করতে চায় এমন সমস্ত দলিল ও রেকর্ডের বিষয়বস্তু এবং যদি একটি উপস্থিত থাকে সই নথি সেক্ষেত্রে যে ব্যক্তি এই অধ্যায়ের অধীনে একটি কনফারেন্সের অনুরোধ করেছে অথবা তাদের অনুমোদিত প্রতিনিধির CITYFHEPS কর্মসূচি সংক্রান্ত কেস নথি পরীক্ষা করার অধিকার আছে। টেলিফোন মারফত বা লিখিত অনুরোধের প্রেক্ষিতে HRA এরূপ ব্যক্তিকে HRA এর কাছে বিদ্যমান এরূপ সমস্ত দলিল এবং যেকোন অতিরিক্ত দলিলের কপি প্রদান করবে যা আবেদনকারী সনাক্ত করে এবং প্রশাসনিক শুনানির প্রস্তুতির জন্য যার অনুরোধ জানায়। HRA

প্রশাসনিক শুনানির যৌক্তিক সময় পূর্বে কোনো মাশুল ছাড়াই এরূপ দলিল প্রদান করবে। যদি প্রশাসনিক শুনানির পাঁচ ব্যবসায়িক দিনের কম সময়ের আগে সেই নথির অনুরোধ করা হয় তাহলে HRA-কে অবশ্যই সেই ব্যক্তিকে প্রশাসনিক শুনানির আগে সেইসব প্রতিলিপি দিতে হবে।

(h) মুলতবি।

প্রশাসনিক শুনানি কর্মকর্তার তার প্রস্তাবের পিছনে উপযুক্ত কারণ থাকলে বা আবেদনকারী বা তাদের অনুমোদিত প্রতিনিধি অথবা HRA এর অনুরোধের প্রেক্ষিতে প্রশাসনিক শুনানি মুলতবি হতে।

(i) প্রশাসনিক শুনানির আয়োজন।

(1) DSS কর্তৃক নিযুক্ত কোনো নিরপেক্ষ শুনানি কর্মকর্তা কর্তৃক প্রশাসনিক শুনানি পরিচালনা করা হবে, যার শপথ পরিচালনা ও সমন জারির ক্ষমতা থাকবে এবং চ্যালেঞ্জ করা সিদ্ধান্ত বা পদক্ষেপ সম্পর্কে যার পূর্ব থেকে ব্যক্তিগত জ্ঞান থাকবে না।

(2) প্রশাসনিক শুনানি ঘরোয়াভাবে হবে, সংশ্লিষ্ট সমস্ত প্রমাণ সামগ্রী গ্রহণীয় এবং প্রমাণের উপর আইনি নিয়ম প্রযোজ্য হবে না। প্রশাসনিক শুনানি সুনির্দিষ্ট সিদ্ধান্তের ব্যাপারে উত্থাপিত সমস্যা সংশ্লিষ্ট ঘটনা ও আইনি বিষয়ে সীমাবদ্ধ থাকবে, যার জন্য প্রশাসনিক শুনানির অনুরোধ জানানো হয়েছে।

(3) যে ব্যক্তি শুনানির অনুরোধ করেছে সেই আবেদনকারীর পরামর্শক বা অন্য প্রতিনিধি কর্তৃক প্রতিনিধিত্ব পাওয়ার, সাক্ষ্য দেয়ার, সাক্ষ্য দেয়ার জন্য সাক্ষী উপস্থাপনের, তথ্যমূলক প্রমাণ উপস্থাপনের, HRA কর্তৃক উপস্থাপিত সাক্ষ্য-প্রমাণের বিরুদ্ধে সাক্ষ্য-প্রমাণ উপস্থাপনের, শুনানি কর্মকর্তা কর্তৃক সমন জারির অনুরোধ জানানোর এবং HRA কর্তৃক উপস্থাপিত কোনো দলিল যাচাই করার অধিকার থাকবে।

(4) প্রশাসনিক শুনানির অডিও রেকর্ডিং, অডিও-ভিজ্যুয়াল রেকর্ডিং বা লিখিত অনুকরণ তৈরি করা হবে।

(j) প্রশাসনিক শুনানির অনুরোধ পরিবর্জন।

(1) আবেদনকারী অথবা তার অনুমোদিত প্রতিনিধির কেউই প্রশাসনিক শুনানিতে উপস্থিত না থাকলে DSS প্রশাসনিক শুনানি পরিবর্জনের কোনো অনুরোধ বিবেচনা করবে, যদি না আবেদনকারী অথবা তার অনুমোদিত প্রতিনিধি:

(A) প্রশাসনিক শুনানির আগে DSS-এর সাথে যোগাযোগ করে প্রশাসনিক শুনানির সময় পুনরায় নির্ধারণের জন্য অনুরোধ করে; অথবা

(B) প্রশাসনিক শুনানির নির্ধারিত তারিখের পনেরো ব্যবসায়িক দিনের মধ্যে DSS-এর সঙ্গে যোগাযোগ করে প্রশাসনিক শুনানির উপস্থিত না হওয়ার কারণ জানিয়ে রাখে।

(2) শুনানির আবেদনকারী অথবা তার অনুমোদিত প্রতিনিধি এই উপবিভাগের অনুচ্ছেদ (1)-এর শর্ত পূরণ করলে DSS পুনরায় কেসটি পঞ্জিকায় স্থাপন করবে।

(k) শুনানির রেকর্ড।

শুনানির রেকর্ডিং বা লিখিত অনুকরণ, শুনানির সঙ্গে সংশ্লিষ্ট সমস্ত কাগজপত্র এবং দাখিল করা অনুরোধ, এবং শুনানির সিদ্ধান্ত সম্মিলিতভাবে প্রশাসনিক শুনানির পূর্ণ ও একান্ত রেকর্ড গঠন করে।

(l) শুনানির সিদ্ধান্ত।

একান্তভাবে শুনানির রেকর্ড অনুসারে শুনানির আধিকারিক একটি সিদ্ধান্ত সম্পাদনা করবে। সিদ্ধান্ত অবশ্যই লিখিতভাবে হতে হবে এবং তাতে অবশ্যই উল্লেখ থাকবে প্রশাসনিক শুনানির বিষয়, সংশ্লিষ্ট তথ্য, এবং প্রযোজ্য আইন, প্রবিধান ও যদি থাকে তাহলে সেই অনুমোদিত নীতি যার ওপর ভিত্তি করে সিদ্ধান্ত নেয়া হয়েছে। সিদ্ধান্তে অবশ্যই সিদ্ধান্তের জন্য সমস্যাগুলি শনাক্ত করা হবে, বিষয় খোঁজা হবে এবং সিদ্ধান্তের কারণ ব্যাখা করা হবে এবং উপযুক্ত হলে HRA-কে পদক্ষেপ নিতে বলা হবে।

(1) সিদ্ধান্তের একটি কপি প্রত্যেক পক্ষ ও তাদের অনুমোদিত প্রতিনিধি থাকলে তাদের কাছে পাঠানো হবে। সিদ্ধান্তের মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হবে আবেদনকারীকে প্রদত্ত লিখিত নোটিস যে পুনরায় আপিলের অধিকারের জানিয়ে শুনানির অনুরোধ করেছিল এবং এরূপ আপিলের জন্য অনুরোধ প্রক্রিয়াও অন্তর্ভুক্ত হবে।

(2) HRA কোন শুনানির সিদ্ধান্ত দ্বারা আবদ্ধ নয় যা শুনানির আধিকারিকের অধিকারকে অতিক্রম করে অথবা রাষ্ট্রীয়, স্টেট বা স্থানীয় আইন বা এই নিয়মগুলির বিরুদ্ধাচারণ করে। যদি কমিশনার নির্ধারণ করে যা HRA কোন শুনানির সিদ্ধান্ত দ্বারা আবদ্ধ নয়, তাহলে কমিশনারকে দ্রুততার সঙ্গে শুনানির আবেদনকারীকে এই ধরণের নির্ধারণ সম্পর্কে এবং এই সিদ্ধান্তের কারণ সম্পর্কে জানাতে হবে। এই ধরণের বিজ্ঞপ্তি লিখিতভাবে দেওয়া হবে এবং এছাড়াও ব্যক্তিবিশেষকে আইনানুগ পর্যালোচনার অধিকার সম্পর্কে জানানো হবে।

(m) অতিরিক্ত আবেদন।

(1) শুনানি কর্মকর্তার সিদ্ধান্তের প্রেক্ষিতে লিখিতভাবে কমিশনারের কাছে আপিল করা যেতে পারে, এক্ষেত্রে উল্লেখ্য শুনানির সিদ্ধান্তের সঙ্গে বর্ণিত প্রক্রিয়ায় এটি DSS কর্তৃক প্রাপ্ত হতে হবে যা DSS শুনানি কর্মকর্তার সিদ্ধান্ত প্রেরণের পনেরো দিনের পর হবে না। কমিশনারের কাছে প্রেরিত রেকর্ডে শুনানির রেকর্ড, শুনানি কর্মকর্তার সিদ্ধান্ত এবং যেকোন হলফনামা, তথ্যমূলক সাক্ষ্য-প্রমাণ বা আবেদনকারী বা কর্মসূচিতে অংশগ্রহণকারী দাখিল করতে চান এমন লিখিত যুক্তি থাকবে।

(2) কমিশনার শুনানির রেকর্ড এবং আবেদনকারী বা কার্যক্রমের অংশগ্রহণকারী এবং HRA-এর দ্বারা জমা করা শুনানির রেকর্ড এবং অতিরিক্ত নথির ভিত্তিতে একটি লিখিত সিদ্ধান্ত প্রদান করবেন।

(3) আবেদনকারী বা কার্যক্রমের অংশগ্রহণকারীকে বিচারবিভাগীয় পর্যালোচনার অধিকারের লিখিত বিজ্ঞপ্তি সহ, উভয় পক্ষকে এবং তাদের যদি কোনো অনুমোদিত প্রতিনিধি থাকেন তাহলে তাকেও, সিদ্ধান্তের একটি প্রতিলিপি পাঠানো হবে।

(4) এই ধারার অধীনে জারি করার ওপর, কোনো আবেদন করার পরে কমিশনারের প্রদান করা সিদ্ধান্তটি চূড়ান্ত এবং HRA-এর পক্ষে বাধ্যতামূলক হবে এবং HRA-কে তা অবশ্যই মেনে চলতে হবে।

§ 10-14 বাড়ির মালিকের শর্ত

(a) যে বাড়িওয়ালা CITYFEPS ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তার রসিদে একটি পরিবারের সঙ্গে একটি লীজ বা অন্য ভাড়ার চুক্তি স্বাক্ষর করেছেন তার পক্ষে পরিবারের সদস্য সংখ্যার পরিবর্তন নির্বিশেষে লীজ বা ভাড়ার চুক্তিতে নির্ধারিত কোনো ভাড়া অথবা ফি-এর অধিক কোনো অর্থ দাবি করা, অনুরধ করা অথবা নেওয়া নিষিদ্ধ।

(b) যখন HRA মাসিক CITYFHEPS ভাড়া সহায়ক পেমেন্ট এবং মাসিক PA আশ্রয়স্থলের জন্য অনুদানের পেমেন্ট (যদি থাকে) সম্পূর্ণ মাসের শেষ দিন ইস্যু করে, তখন বিপরীতে CITYFHEPS ইউনিট লীজের যেকোন বন্দোবস্তো নির্বিশেষে এই পেমেন্টগুলি সময়মত সেই মাসের CITYFHEPS ইউনিটের ভাড়া হিসাবে গণ্য হয়।

(c) নগদ নিরাপত্তা আমানতের বিনিময়ে বাড়ির মালিককে HRA-এর সুরক্ষা ভাউচারটি স্বীকার করতে হবে এবং ক্লায়েন্টের কাছ থেকে কোনো অতিরিক্ত সুরক্ষাবাবদ অর্থের দাবি করতে পারবে না।

(d) বাড়ির মালিক HRA এবং পরিবারের অগ্রিম লিখিত অনুমোদন ছাড়া কোন পরিবারকে একটি ইউনিট থেকে অন্য ইউনিটে সরাতে পারবে না।

(e) CITYFHEPS ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা যেক্ষেত্রে আবেদন করা হয়েছিল সেই ইউনিটে পরিবারটি আর বাস করছে না এই বিষয়টি বাড়ির মালিককে HRA-এর কাছে 5টি কাজের দিনের মধ্যে জানাতে হবে।

(f) কর্মসূচতে অংশগ্রহণকারীর ভাড়ার অধিকার থাকাকালীন কোনো আইনি প্রক্রিয়া প্রভাবিত হলে HRAকে 5টি কাজের দিনের মধ্যে জানাতে হবে।

(g) যদি বাড়ির মালিক, নির্দিষ্ট প্রাঙ্গনের মালিক বা কোম্পানির ব্যবস্থাপক পরিবর্তিত হয় তাহলে বাড়ির মালিককে দ্রুততার সঙ্গে HRA-কে জানাতে হবে।

(h) যদি পরিবারটি আর CITYFHEPS ইউনিটে বসবাস না করে, তাগলে বাড়ির মালিকের কোন ওভারপেমেন্ট থাকলে তা আবশ্যিকভাবে HRA-কে ফেরত দিতে হবে।

(i) বাড়ির মালিককে দ্রুততার সঙ্গে সিটিকে ওভারপেমেন্টগুলি ফেরত দিতে হবে, যার মধ্যে সীমিত না হলেও অন্তর্ভুক্ত CITYFHEPS কর্মসূচির সথে সম্পর্কিত ভুল করে প্রদান করা অথবা বাড়িওয়ালা দ্বারা ক্রটিপূর্ণ, বিভ্রান্তিকর, অথবা অসম্পূর্ণ তথ্যের ফলে জমা করা অর্থ।

(j) বাড়ির মালিকের শর্তগুলির কোনটি লঙ্ঘন করলে বাড়ির মালিক সিটির ভাড়া সহায়তার কর্মসূচিতে নিষিদ্ধ হয়ে যেতে পারে। কোনো বাড়ির মালিককে অযোগ্যের তালিকায় ফেলার আগে, HRA বাড়ির মালিককে লিখিতভাবে সর্তক করে আরেক বার সুযোগ দিয়ে বিজ্ঞপ্তি পাঠাবে।

§ 10-15 অতিরিক্ত প্রবিধান।

(a) CITYFHEPS ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তাকে নিউ ইয়র্ক বিধি, নিয়ম ও বিধানসমূহের শিরোনাম 18-র ধারা 352.3 অনুযায়ী PA আশ্রয়স্থলের জন্য অনুদান ব্যতীত অন্য কোনো ভাড়ার ভর্তুকির সাথে যুক্ত করা যায় না, শুধু কমিশনারের অগ্রিম অনুমোদন ব্যতিক্রম হতে পারে যেখানে সংযুক্ত ভর্তুকি কার্যকর এবং আইন বিরুদ্ধ নয়।

(b) সম্ভাব্য আবাসন শনাক্ত করার জন্য আবেদনকারী এবং আশ্রয়ের বাসিন্দারা দায়বদ্ধ। তবে, আশ্রয়ের কর্মী HRA এবং DHS আশ্রয়ের বাসিন্দাদের আবাসন অনুসন্ধানের ক্ষেত্রে সাহায্য করবে এবং আশ্রয়ের বাসিন্দা প্রদান করবে এবং এছাড়াও তারা CITYFHEPS শপিং চিঠি সহ CITYFHEPS ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তার জন্য সম্ভাব্য যোগ্য ব্যক্তি খুঁজে বার করে।

(c) CITYFHEPS কর্মসূচির জন্য HRA কোনো অপেক্ষমান তালিকা রক্ষা করবে না।

(d) CITYFHEPS ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তা পাওয়ার জন্য অনুমোদিত হতে পারে এমন সংখ্যক পরিবারকে এই বিভাগের অধীনে উপলব্ধ তহবিলের পরিমাণ অনুসারে সীমিত করা হবে।

(e) একজন LINC অংশগ্রহণকারী একটি ইউনিটের জন্য লীজ ধরে রাখে যেটি এই নিয়মের কার্যকর হওয়ার তারিখের দিন থেকে অনুমোদনযোগ্য ভাড়ার সাথে সরকারি প্রবিধান সাপেক্ষ আর এটি CITYFHEPS-তে তাদের যোগ্যতার কোন পক্ষপাতিত্ব ছাড়া ভাড়া নির্ধারণের জন্য স্থানীয়, স্টেট বা রাষ্ট্রীয় আইন দ্বারা অনুমোদিত কোন সরকারি প্রতিষ্ঠান দ্বারা অনুমোদিত রেটে তাদের লীজ পুনর্নবীকরণ গ্রহণের জন্য অনুমোদিত।

(f) CITYFHEPS কর্মসূচির পরিবারগুলিকে পরিষেবা প্রদানকারীদের কাছে রেফার করা হয় যারা তাদের সম্প্রদায়ে যথাযথ পরিষেবা পেতে সাহায্য করে।

নিউ ইয়র্ক সিটি মেয়রের অপারেশন সংশ্লিষ্ট অফিস
(NEW YORK CITY MAYOR'S OFFICE OF OPERATIONS)

253 BROADWAY, 10th FLOOR
NEW YORK, NY 10007
212-788-1400

সাক্ষ্যদান / বিশ্লেষণ
চার্টারের ধারা 1043(d) অনুসারে

নিয়মের শিরোনাম: সিটির ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তার নতুন কর্মসূচিটি CITYFHEPS নামে পরিচিত

রেফারেন্স নম্বর: HRA-19

বিধি প্রণয়নকারী এজেন্সি: মানব সম্পদ প্রশাসন

আমি প্রত্যয়ন করছি যে, এই অফিস ওপরে বর্ণিত সূত্রের প্রস্তাবিত বিধি নিউ ইয়র্ক সিটি চার্টারের সেকশন 1043(d) এর প্রয়োজন অনুযায়ী এবং ওপরে বর্ণিত সূত্রের প্রস্তাবিত বিধি বিশ্লেষণ করেছে:

(i) স্বতন্ত্রভাবে নিয়ন্ত্রনের জন্য এটি বোধগম্য এবং সরল ভাষায় লিখিত কমিউনিটি বা কমিউনিটিসমূহ;

(ii) কমিউনিটি স্বতন্ত্রভাবে নিয়ন্ত্রনের জন্য অনুবর্তিতার ব্যয় হ্রাস করে বিধির বর্ণিত উদ্দেশ্য অর্জনে সামঞ্জস্যপূর্ণ কমিউনিটিসমূহ; এবং

(iii) প্রতিকারের সময়কাল দেয় না কারণ এটি কোনো লঙ্ঘন প্রতিপাদন করে না, লঙ্ঘনের সংশোধন অথবা লঙ্ঘনের জন্য যে শাস্তি ব্যবস্থা আছে তা সংশোধন করে না।

/s/ *ALEXANDRA OZOLS* — জুলাই *17, 2018*
মেয়রের অপারেশন অফিস — তারিখ
(Mayor's Office of Operations)

নিউইয়র্ক সিটি আইন বিভাগ (NEW YORK CITY LAW DEPARTMENT)

আইন কাউন্সিল ডিভিশন (DIVISION OF LEGAL COUNSEL)
100 CHURCH STREET
NEW YORK, NY 10007
212-356-4028

প্রত্যয়ন

চার্টার §1043(d) অনুসারী

নিয়মের শিরোনাম: সিটির ভাড়ার ক্ষেত্রে সহায়তার নতুন কর্মসূচিটি CITYFHEPS নামে পরিচিত

রেফারেন্স নম্বর: 2018 HRA 007 (CITYFHEPS)

বিধি প্রণয়নকারী এজেন্সি: মানব সম্পদ প্রশাসন

আমি প্রত্যয়ন করছি যে, এই অফিস ওপরে বর্ণিত সূত্রের প্রস্তাবিত বিধি নিউ ইয়র্ক সিটি চার্টারের ধারা 1043(d) এর প্রয়োজন অনুযায়ী পর্যালোচনা করেছে এবং ওপরে বর্ণিত সূত্রের প্রস্তাবিত বিধি পর্যালোচনা করেছে:

(i) আইনের প্রবিধান অনুমোদনের উদ্দেশ্য সাধনে প্রণয়ন করা হয়েছে;

(ii) অন্য কোনো প্রযোজ্য বিধির সঙ্গে দ্বন্দ্বমূলক নয়;

(iii) যতদূর সম্ভব বাস্তব সম্মত ও উপযুক্তভাবে একান্তভাবে বিবৃত উদ্দেশ্য অর্জনের নিমিত্তে প্রণীত; এবং

(iv) যতদূর সম্ভব বাস্তব সম্মত ও উপযুক্তভাবে ভিত্তি ও উদ্দেশ্য সম্পর্কিত বিবৃতি সম্বলিত যা বিধি ও বিধি দ্বারা আরোপিত চাহিদার সুস্পষ্ট ব্যাখ্যা প্রদান করে।

/s/ STEVEN GOULDEN
অ্যাক্টিং কর্পোরেশন কাউন্সেল

তারিখ: জুলাই 17, 2018